

# AU DEVOIR



Association des  
policières et policiers  
provinciaux du Québec

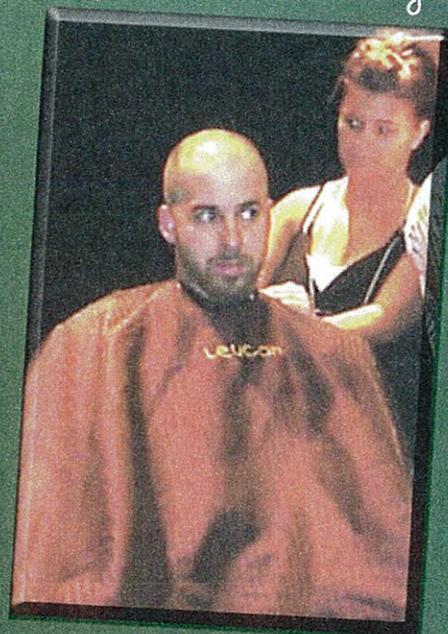
Édition 2006-2007

MRC Sept-Rivières



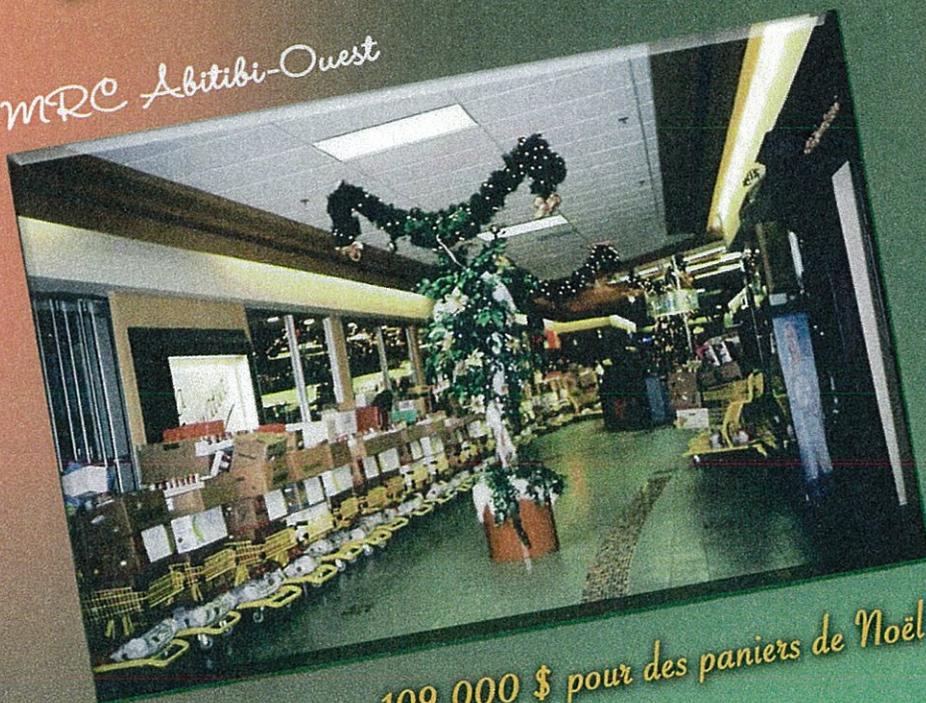
69 000 \$ à la Société canadienne du cancer

Région de la Montérégie



489 000 \$ pour Leucan

MRC Abitibi-Ouest



109 000 \$ pour des paniers de Noël

VOLUME 8  
Montérégie (A)

Nos policiers s'impliquent à fond!

# SOMMAIRE

*Dans le but d'alléger les textes, le genre masculin englobe aussi bien les femmes que les hommes, sauf lorsque spécifié*

Le mot du président .....	1
Gaspésie / Les Îles-de-la-Madeleine .....	2-7
Bas-Saint-Laurent .....	8-14
Saguenay / Lac-Saint-Jean .....	15
Québec - Nord/Sud .....	16-18
Mauricie / Centre du Québec .....	19-20
Estrie .....	21-25
Montréal / Laval / Laurentides / Lanaudière .....	31
Outaouais .....	32-36
Abitibi-Témiscamingue et Nord du Québec .....	37-43
Côte-Nord .....	44-47
Quartier Général de Montréal .....	48-49
Quartier Général de Québec .....	50-52

## AU DEVOIR

1981, Léonard-De Vinci  
Sainte-Julie (Québec) J3E 1Y9  
Tél. : 450 922-5414 • Téléc. : 450 922-5417

### CONSEIL DE DIRECTION DE L'APPQ :

Président

**JEAN-GUY DAGENAIS**

Vice-président à la discipline et à la déontologie

**JACQUES PAINCHAUD**

Vice-président aux griefs et à la formation

**PIERRE VEILLEUX**

Vice-président en santé et sécurité du travail  
et aux ressources matérielles

**DANIEL ROLLAND**

Vice-président aux ressources humaines

**JOCELYN BOUCHER**

Vice-président aux finances

**LUC FOURNIER**

### DIRECTEURS :

Gaspésie / Les Îles

**SYLVAIN VIEL**

Bas-Saint-Laurent

**ROGER DUBÉ**

Saguenay / Lac-Saint-Jean

**RÉMY BOUCHARD**

Québec-Nord/Sud

**PIERRE LEMAY**

Mauricie / Centre du Québec

**NORMAND FRÉCHETTE**

Estrie

**YVON SIMARD**

Montréal / Laval / Laurentides / Lanaudière

**CLAUDE BLAIS**

Montréal / Laval / Laurentides / Lanaudière

**SERGE HATIN**

Outaouais

**CLAUDE DALLAIRE**

Abitibi-Témiscamingue et Nord du Québec

**NORMAND LAVOIE**

Côte-Nord

**GAÉTAN BOULIANNE**

Quartier Général de Montréal

**ALPHÉ SIMARD**

Quartier Général de Québec

**CHRYSIAN LECLERC**

### RESPONSABLES DE LA RÉDACTION :

**JEAN-GUY DAGENAIS**

**MADELEINE LEMAY**

Dépôt légal - Bibliothèque du Québec

Tirage : 5 000

Les textes publiés dans cette revue sont la responsabilité de leurs auteurs. Les articles peuvent être reproduits à la condition d'en signaler la source.



### ÉDITEUR :

**EFFICOM INC.**

**BUREAU**

1591, rue Principale, suite 201

Sainte-Julie (Québec) J3E 1W6

Tél. : 514 908-2626

Administration, directeur général

**MARCEL FOREST, CA**

Directeur vente publicitaire

**ANDRÉ LABONTÉ**

Directrice infographie

**NANCY BOSSÉ**

Directrice service à la clientèle

**DIANE ALLARD**

## *Le mot du président*



*L'*année 2006 aura été, encore une fois, une année fructueuse pour les policières et policiers de notre Association qui se sont impliqués dans des activités visant à soutenir des causes à caractère social.

*En effet, comme vous pourrez le constater dans les pages qui suivent, nos membres ont participé activement à une foule d'événements, aussi diversifiés les uns que les autres, dans le but de venir en aide à ceux et celles qui, parmi nous, sont plus fragiles ou plus vulnérables.*

*L'engagement communautaire de nos policières et policiers s'inscrit directement dans le prolongement de principes qui guident quotidiennement leur travail, soit l'honneur, le sens du devoir et la compassion. Des principes qui, pour ces femmes et ces hommes, contribuent à offrir un monde meilleur à des gens qui, un peu partout au Québec, doivent parfois avoir recours à un peu de support.*

*Les réalisations de nos membres au sein de nos communautés n'auraient pas autant d'impact, autant de portée, sans l'implication de nos commanditaires.*

*Je profite donc de cette tribune pour les en remercier chaleureusement. Par votre soutien indéfectible et par vos contributions aux activités de nos membres, vous participez concrètement, vous aussi, chers partenaires, à l'amélioration de milieux de vie dans de nombreuses communautés locales.*

*À tous nos commanditaires, à tous les membres de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec, un gros merci pour votre engagement communautaire en 2006!*

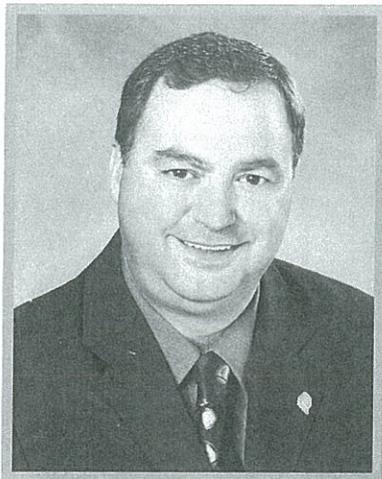
*Le président*

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. A. Dagenais'. The signature is fluid and cursive.

**Jean-Guy Dagenais**

*Association des policières et policiers provinciaux du Québec*





## Le mot du directeur

Bonjour à vous tous,

Je suis très heureux de m'adresser à vous par l'entremise de notre revue annuelle « Au Devoir ». Encore une fois, je suis fier de souligner l'implication des policiers et policières de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine qui ont participé à diverses activités soit la cueillette de nourriture, d'argent et d'articles de toutes sortes pour des organismes qui ont à cœur le bien-être de la communauté, parce que vous aussi vous avez à cœur de donner un peu plus le goût de vivre à ceux et celles qui sont les plus démunis.

Qui de vous n'a pas vu une famille qui n'avait presque rien à manger et qui vivait dans un milieu défavorisé ?

Qui de vous n'a pas vu un jeune à l'écart d'une activité sportive parce que les parents n'avaient pas les moyens ?

Eh bien, ces choses sont des réalités frappantes dans notre région si fragile économiquement.

Le volet communautaire de notre travail nous permet de côtoyer et de discuter avec les gens de notre milieu, ces gens avec qui nous vivons. Le résultat de votre implication fait que vous êtes des gens convoités et appréciés. Je vous SALUE pour votre implication, votre courage et votre professionnalisme. Je félicite tous les membres qui ont donné généreusement de leur temps à ces activités. Bravo à ceux qui ont réussi à le faire... car il y a plusieurs façons de donner. Dans les pages qui suivent vous verrez que vous de la Gaspésie et des Îles, vous avez à cœur de donner.

Voici donc un bilan des différentes activités qui ont retenu l'attention, au cours de l'année 2006, dans la section Gaspésie / Les Îles-de-la-Madeleine.



### MRC DE MATANE

#### La Guignolée 2006

La Grande guignolée du poste de la MRC de Matane a eu lieu le jeudi 7 décembre 2006. Elle a été couronnée de succès puisque les objectifs ont, une fois de plus, été dépassés.

**Une très grande quantité de denrées a été amassée ainsi qu'une somme de 7 525 \$** qui a servi à confectionner des paniers de

Noël. Grâce à cette guignolée, encore une fois, toutes les demandes pour les familles défavorisées ont été comblées avec même un surplus.

Cette Grande guignolée était effectuée avec la collaboration du Centre d'action bénévole de Matane. Au total, la journée de collecte a permis d'amasser plus de 1 600 \$. Il s'agit d'un beau geste que plusieurs policiers et civils du poste de la MRC de

Matane ont accompli par leur participation.

Le succès de la guignolée du poste a été rendu possible grâce à l'organisateur de l'événement, le sergent Daniel Blanchard ainsi qu'à l'équipe qui l'a soutenu, soit Roger Harrison (8378), Dany Blouin (11324), Nancy Bourdage (11148), Bernard Brie (10096), Philippe Buteau (9834), Éric Gagné (9424), Stevens Gilbert (10094), Kaven Leclerc (12311),

Alexandre Marion (9928), Éric Synnott (10617), Réal Thériault (10076), Mireille Verret (12289), et l'agente de secrétariat Lyne St-Pierre (61827).

Depuis 1993, nous effectuons des collectes pour la guignolée au poste de la MRC de Matane. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a contribué à cette activité pour la somme de 300 \$. Merci aussi au sergent Landry qui a permis la tenue de cet événement.

Voici quelques photos de la journée.



### Tournoi de golf

Le Tournoi de golf policier pour la Jeunesse s'est tenu le 10 septembre dernier. Un total de 92 joueurs ont pris part à ce tournoi dont 16 membres de la Sûreté du Québec provenant des postes des MRC du Rocher-Percé, de la Mitis et de Matane. Les autres participants étaient des citoyens locaux. Le tournoi s'est clôturé avec un souper méchoui ainsi que la remise de plusieurs prix de participation récoltés auprès de nombreux commanditaires locaux et de l'APPQ.





Les profits amassés étaient destinés à deux clubs sportifs de Matane, soit le **Club de soccer Le Monark** et le **Club de natation Nautilus**. Au total, le tournoi a rapporté un montant de **5 338 \$** qui a été remis, à parts égales, aux deux clubs. Le Fonds humanitaire de l'APPO a contribué à cette activité pour la somme de 500 \$ dont 200 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur syndical Sylvain Viel.



L'équipe du poste de la MRC de la Mitis : l'agent Serge Proulx, le sergent David Boucher, l'agent Yan-Marc St-Pierre et Jean-François Gonthier du CGA Rimouski. Aussi présent sur la photo, l'agent Bernard Brie.



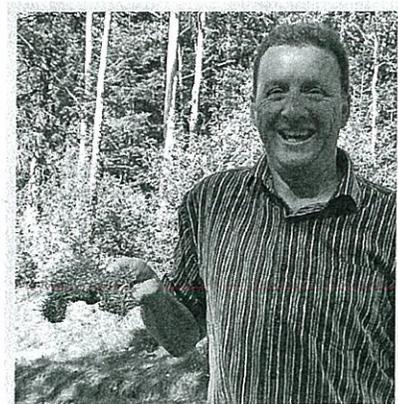
L'équipe du sergent Philippe Buteau, les agents Bernard Brie et Enrico Simard ainsi que le sergent Francis Rivard, tous du poste de la MRC de Matane.



Le capitaine Serge Guérette, le sergent Martin Landry et le capitaine Marc Théberge, accompagné de son épouse.



Comité organisateur du Tournoi : l'agent Guy Philibert, Josée Truchon, les agents Luc Deschênes et Éric Proulx ainsi que l'agente Andrée Métivier.



L'agent Bernard Brie lors d'un coup de départ. Eh oui, il arrache la pelouse sans déplacer son tee.

## Financement Fondation Hôpital de Matane

Le 4 août dernier, le sergent Alain Juneau a participé à une activité de financement en organisant un tournoi de golf au bénéfice de la **Fondation Hôpital de Matane**. Le Fonds humanitaire de l'APPO a contribué, pour la somme de **300 \$**, à cette activité.

## MRC DU ROCHER-PERCÉ (Pabos)

### Tournoi de golf

La 27<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf de la Sûreté du Québec du poste de la MRC du Rocher-Percé était très attendue une fois de plus cette année! En partenariat avec le Centre d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels, les **14 000 \$** amassés font preuve du succès de l'organisation. Les 162 joueurs, répartis sur deux journées de golf, ont pu bénéficier du 5 à 7 moules et frites, de prix de présence, du chansonnier, de l'encan chinois, du souper fruits de mer, etc. Un DVD comprenant commanditaires, photos de chaque équipe en action et moments cocasses a été remis sur place lors de la soirée.

L'argent a été distribué dans le **sport interscolaire des deux polyvalentes de la MRC du Rocher-Percé** (4 000 \$), **au Club de patinage artistique** (3 500 \$), **aux juniors du Club de golf de Chandler** (1 500 \$). Comme à chaque année, une somme est remise au **Fonds communautaire Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine** qui offre des repas aux étudiants défavorisés, du niveau secondaire de Chandler et de Grande-Rivière. Le



Les agents Marc-André Cyr (9588), Stéphane Marquis (11617) et Valérie Carignan (11311) remettent un chèque aux différentes organisations sportives de la région.

Fonds humanitaire de l'APPO a contribué, pour la somme de 550 \$, à cette activité dont 250 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur syndical Sylvain Viel.

Trop de bons souvenirs font que nous vous disons... *À l'année prochaine !*

## MRC DE LA CÔTE-DE-GASPÉ (Gaspé)

### TOUR DE LA GASPÉSIE À VÉLO DU 5 AU 9 SEPTEMBRE 2006

#### POLICIERS CYCLISTES DU DISTRICT BAS-SAINT-LAURENT- GASPÉSIE- ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Pour une deuxième année consécutive, six policiers de la Sûreté du Québec, district Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, ont pédalé pour une bonne cause. De Saint-Pascal à Gaspé en passant par la Vallée de la Matapédia, le Parc de la Gaspésie et le Parc Forillon, 847 kilomètres en vélo ont été parcourus.

Les cyclistes participants étaient Richard Guimond du poste de la MRC de la Mitis, Claude Bisson de l'Unité de Sécurité et de Gendarmerie à Rimouski, Serge Sasseville de l'Escouade Régionale d'Enquêtes à Pabos, Paul Gagnon, Marcel Coutu et Françoise Ouellet, tous trois du poste principal de la MRC La Côte-de-Gaspé.





pour la somme de 600 \$ dont 300 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur Sylvain Viel.

Félicitations à toutes les personnes impliquées de près ou de loin dans cette belle activité !

Le comité organisateur de la MRC de La Côte-de-Gaspé, Paul Gagnon, Marcel Coutu, et Françoise Ouellet

### **MRC D'AVIGNON (Matapédia)**

#### *D'un océan à l'autre à vélo*

Deux organismes à but non lucratif de la région de la Gaspésie, qui viennent en aide aux femmes victimes de violence familiale, ont, par le biais de « Femmes autochtones en mouvement », bénéficié de la générosité de l'APPO. En effet, la somme de **400 \$** a été remise au « **Heaven's House** » de Listuguj et « **L'Émergence** » de Maria.

« Femmes autochtones en mouvement » est né grâce à l'initiative de trois femmes autochtones de Listuguj qui souhaitent sensibiliser les gens face à la violence familiale. Pour ce faire, elles ont fait la traversée à vélo, d'un océan à l'autre, afin de recueillir des fonds.



Les efforts déployés par les participants, la générosité des citoyens et l'encouragement de deux enquêteurs du poste de la MRC de La Côte-de-Gaspé, soit Éric Landry et Dany

Smith, en collaboration avec les pompiers de la région, ont permis de remettre à **Leucan** une somme de **6 605 \$**. Le Fonds humanitaire de l'APPO a contribué à cette activité





Bravo à nos valeureuses cyclistes et merci à l'APPQ qui s'implique directement dans nos milieux! Le Fonds humanitaire de l'APPQ a contribué pour la somme de 400 \$ à cette activité dont 300 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur syndical, M. Sylvain Viel.

## MRC DE LA MATAPÉDIA (Amqui)

### Grand Raid du désert

Quatre Canadiennes ont participé, du 29 janvier au 5 février 2006, à un raid disputé dans le désert de l'Adrar en Mauritanie (Afrique du Nord). Ces femmes aventureuses, toutes de la région du Bas-Saint-Laurent, étaient: Lise Drolet, technicienne en infographie de Rimouski; Nathalie Dumais, agricultrice de Sainte-Hélène-de-Kamouraska; Emmanuelle Dudon, médecin orthopédiste de Rivière-du-Loup; et **Mélanie Dumont (12000)**, agente auxiliaire au poste de la MRC de La Matapédia. Le défi qu'elles ont vaillamment relevé consistait à courir 220 kilomètres en cinq jours dans le désert.

Mélanie Dumont garde un souvenir impérissable de cette expérience physique et humaine. Une expérience au cours de laquelle la jeune femme a pu aller au bout de ses limites et même les repousser. L'excellente préparation des quatre

participantes canadiennes explique la relative facilité avec laquelle elles ont terminé le raid. Les 23 participantes du raid mauritanien couchaient dans des tentes, alors que les nuits désertiques descendaient à 10 °C. Elles couraient durant la journée sous des températures de 26° à 30°. Une mission humanitaire, l'Opération Médecin du Désert, a également été greffée à la compétition sportive. Ce volet a permis aux participantes et à l'équipe médicale qui les accompagnait d'offrir des soins médicaux et des fournitures scolaires à la population des villages situés sur leur parcours.

L'agente Dumont, tout comme ses trois coéquipières, n'hésiterait pas une minute à recommencer l'expérience. L'Association des policières et policiers provinciaux du Québec, par l'entremise de son Fonds humanitaire, a remis une commandite de **200 \$** à l'équipe de l'agente Dumont. Mélanie a même permis au drapeau de notre association de battre au vent du désert mauritanien.



### Mouvement Scout

En juin 2006, le **Mouvement Scout d'Amqui** était à la recherche de financement pour leur organisme. Les jeunes scouts se sont donc mis à l'œuvre en faisant l'emballage d'épicerie au marché Maxi, pendant une fin de semaine. Cette activité leur a donc permis d'amasser **1 830 \$**,

dont 450 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur syndical Sylvain Viel.



*Ceci n'est qu'un aperçu de l'implication des membres de la section G.Î.M. et je suis convaincu qu'il y a eu beaucoup d'autres activités. J'invite donc tous les délégués à demeurer attentifs aux diverses activités sur leur unité respective, de les transmettre à leur directeur afin que le tout soit souligné dans notre revue annuelle.*

*Merci à nos nombreux commanditaires qui rendent possible cette édition de la revue annuelle et à tous les cotisants au Fonds humanitaire de l'APPQ.*

*Enfin, il n'est pas toujours possible de donner de son temps, mais il est cependant facile de contribuer au Fonds humanitaire de l'APPQ. Les sommes recueillies servent à appuyer les efforts de nos confrères et consœurs, dans un volet humanitaire. Des formulaires d'adhésion au Fonds sont disponibles sur le site internet [www.appq-sq.qc.ca](http://www.appq-sq.qc.ca)*

*Un simple 50 cents par paie peut faire toute la différence et vous verrez combien ce montant, si minime soit-il, pourra faire bien des heureux pendant l'année.*

**Sylvain Viel**

Directeur syndical

Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine



## Le mot du directeur

Bonjour à tous,

Malgré un contexte difficile, en raison de la négociation de notre contrat de travail, nos membres ont su, par leur professionnalisme et leurs compétences, servir la population et s'impliquer dans la communauté de façon remarquable.

Encore une fois, l'implication sociale de nos policiers et policières du Bas-Saint-Laurent, par l'organisation d'activités-bénéfice dans nos communautés, a été exceptionnelle à tous les niveaux. Comme vous le constaterez, les activités ont été nombreuses et les causes épousées sont tout aussi diversifiées.



### MRC DE KAMOURASKA

#### Pris-O-Thon

Un Pris-O-Thon a été organisé, le samedi 13 septembre 2006, dans le cadre de l'exposition commerciale de La Pocatière. Un total de 17 personnes, dont 14 personnalités de la MRC, ont ainsi été emprisonnées et une caution d'au moins 500 \$ était demandée pour leur libération respective.

Parmi les personnalités présentes citons les maires Claude Langlais (Kamouraska), Jean-Simon Bélanger (Saint-Alexandre), Cécile Joseph (Saint-Pascal), Bernard Généreux (La Pocatière), ainsi que Jean-Guy Charest, préfet MRC Kamouraska; Paul Crête, député fédéral de la circonscription Rivière-du-Loup -

Kamouraska; et le lieutenant Jonathan Ménard, directeur du poste de la MRC de Kamouraska.

La générosité des gens s'est traduite par un montant amassé de **8 806 \$**. Cet argent a été distribué, en collaboration avec le CLSC, à des **gens dans le besoin de la MRC de Kamouraska**.



Quelques-uns des prisonniers volontaires, de gauche à droite : Claude Langlais, Jean-Simon Bélanger, Cécile Joseph, le lieutenant Jonathan Ménard, Jean-Guy Charest, Bernard Généreux et Paul Crête.

#### Policier d'un jour

**Les jeunes brigadiers et brigadières scolaires de l'école Hudon-Ferland de Saint-Alexandre** ayant obtenu un comportement exemplaire dans les règles de sécurité ont participé à un tirage leur permettant de participer à l'activité *Policier d'un jour*, le 16 juin 2006, au poste de la MRC de Kamouraska. Cette activité visait à les récompenser pour leur bon travail.

Au cours de cette journée, les gagnants Kevin Hamilton, Stéphane Lajoie, Héloïse Pelletier-Gagnon et Vicky Dolbec ont pu bénéficier d'une **visite du poste ainsi que du palais de justice**. Ils ont également **participé à la journée de travail du policier**, en plus de partager le dîner avec l'agent Dave Ouellet qui parraine cette activité depuis maintenant sept ans.

Les jeunes ont également reçu du lieutenant Jonathan Ménard, directeur de poste, un chandail à l'effigie de, « Polixe » et une épinglette de la Sûreté du Québec.



### *Policier d'un jour pour un jeune malade*

Le jeune **Olivier Ouellet**, 8 ans de Sainte-Hélène, a participé le 6 octobre 2006 à une visite du poste de la MRC de Kamouraska. Olivier était atteint de la tumeur de Wymns et d'une tumeur aux poumons. Une semaine avant son expérience de policier d'un jour, il est allé rencontrer son médecin et les examens ont révélé qu'il n'y avait plus aucune trace des deux tumeurs.



L'agent Dave Ouellet a fait vivre une expérience inoubliable au jeune Olivier Ouellet.

Olivier rêve de devenir policier plus tard. Grâce à l'agent Dave Ouellet, il a pu voir **comment se déroule le travail d'un policier**. Il a reçu l'ourson « Polixe », un certificat de policier d'un jour et une épinglette.

### *Patin-O-Thon L'Océanic*

La 1<sup>re</sup> édition du Patin-O-Thon du hockey mineur de Saint-Pascal a été présentée, le 9 décembre 2006 à Saint-Pascal, par la Sûreté du Québec en collaboration avec L'Océanic de Rimouski. Les membres du poste de la MRC de Kamouraska ont participé massivement à cette activité. Deux joueurs de L'Océanic, Patrice Cormier et David Skokan, sont venus patiner et échanger avec les joueurs Mustang et la mascotte « Polixe ».

Cette activité fut une grande réussite autant sur le plan du déroulement que sur le plan financier, et ce, grâce à l'excellente collaboration des jeunes du hockey mineur, de leurs parents et de leur entourage. Plus de cent jeunes ont en effet patiné avec les joueurs de L'Océanic. Ils ont aussi eu la chance de gagner des prix de participation. L'argent amassé, qui se chiffre à **6 766,76 \$**, a servi à **défrayer une partie des coûts reliés**

**aux tournois et à certains équipements requis.**

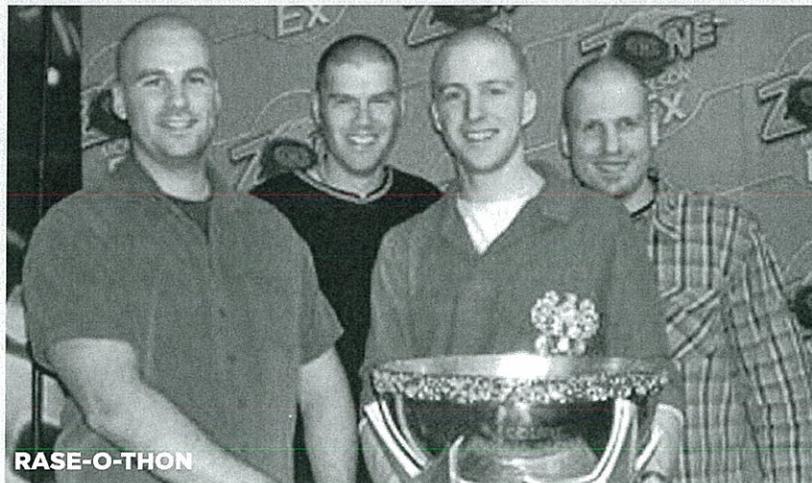
Cette activité a pu être réalisée grâce à la participation de Marc Chamberland, Véronique Côté, Éric Desjardins, Dany Dumont, Martin Fortier, Michèle Lauzier, Laurier Michaud, Dave Ouellet et Rachel Caron du poste de la MRC de Kamouraska.

### **MRC DE TÉMISCOUATA**

#### *Rase-O-Thon*

Quatre policiers du poste de la MRC de Témiscouata ont joint, le 16 janvier 2006, des policiers de partout au Québec à l'occasion du Rase-O-Thon, l'événement annuel de **Policiers contre le cancer**, présenté au Centre Bell à Montréal.

Pour participer à cet événement, chaque policier devait amasser 100 \$ auprès de partenaires ou d'amis. Les quatre policiers, les agents Alexandre Marion, Simon Ouellet et Martin Gagnon ainsi que le sergent François Bilodeau, ont recueilli plus de **600 \$**. C'était la troisième fois que des policiers de ce poste s'impliquaient pour cette cause.



Les agents Alexandre Marion, Simon Ouellet, Martin Gagnon, ainsi que le sergent François Bilodeau.

## MRC RIMOUSKI-NEIGETTE

### Une randonnée appréciée

L'agent Robert Gagnon du poste de la MRC de Rimouski-Neigette a organisé une randonnée à vélo, le 15 mai 2006, avec une dizaine de **jeunes de l'école L'Estran de Rimouski**. Cette activité, d'une durée de deux heures, sur un parcours d'une dizaine de kilomètres au centre-ville, visait à **promouvoir le respect des règles de sécurité routière et l'importance de l'activité physique pour maintenir et améliorer la santé du corps et de l'esprit**. Une inspection sécuritaire des vélos a également été effectuée, afin de s'assurer que toutes les composantes étaient conformes à la réglementation.



### Journée de la jonquille

Encore cette année, les policiers de la Sûreté du Québec, poste de la MRC de Rimouski-Neigette, se sont associés à la **Société canadienne du cancer** pour faire la distribution de bouquets de jonquilles à l'occasion de la journée traditionnelle et provinciale de la jonquille, le 30 mars 2006. Pas moins de **500 bouquets de jonquilles ont été distribués** à autant



Quelques-uns des policiers bénévoles, les agents Robert Gagnon, Chantal Joubert, Ghislain Martin et Ghislain Matte.

de commerçants et de bureaux d'affaires de la région de Rimouski. Les agents participants, soit Robert Gagnon, Chantal Joubert, Ghislain Martin, Ghislain Matte, Denis Desrosiers, André Desbiens, Denis Lavoie et Pierre-Luc Tremblay ont agi comme bénévoles et se sont dit très fiers de travailler à cette cause.

### L'agent Robert Gagnon à la une du Sélection Reader's Digest

L'agent **Robert Gagnon**, du poste de la MRC de Rimouski-Neigette, **siège au conseil d'administration de 26 organismes de charité**. Un engagement qui a fait le tour des journaux locaux de la région et, tout récemment, du prestigieux *Sélection Reader's Digest*. Le mensuel a d'ailleurs fait la couverture arrière de son édition de mars 2006 avec l'agent Gagnon et sa complice, la jeune Mikalie Lavoie.

Sur la couverture arrière du magazine, on peut lire « *Aider les autres c'est comme une drogue pour moi* », confie Robert Gagnon, de la Sûreté du Québec à Rimouski. Le policier, qui siège au conseil d'administration de 26 organismes de charité, se

demandait comment faire plus et mieux quand un de ses collègues, Bruno Lavoie, est rentré de Chine avec dans les bras un adorable lutin du nom de Mikalie. Le courant passe et Robert Gagnon comprend très vite qu'il vient de trouver la complice idéale. Campagnes de financement, prévention dans les écoles... partout la fillette fait sensation. Et elle est ravie, tout comme son mentor: « Souvent, en me voyant avec elle, les gens viennent me parler. Chose qu'ils ne feraient pas si j'étais seul. »



Images du *Sélection Reader's Digest*

## Salon de l'auto

Les agents du poste de la MRC de Rimouski-Neigette ont participé, les 31 mars, 1<sup>er</sup> et 2 avril 2006, au Salon de l'automobile de Rimouski. Pour l'occasion, la Sûreté du Québec avait aménagé un stand où l'on retrouvait la New Beetle. Au cours de la fin de semaine, les agents Sylvain Gagnon, Robert Gagnon, Karine Dumas et Denis Desrosiers ont transmis de l'**information sur l'alcool au volant, la vitesse ainsi que sur les sièges d'auto pour enfants**. Pas moins de 6 177 personnes ont visité ce salon.



## Salon de la moto

Les agents Ghislain Martin et Richard Strong, du poste de la MRC de Rimouski-Neigette, ont représenté la Sûreté du Québec au salon de la moto à la Grande Place de Rimouski, les 8 et 9 avril 2006.



En plus de donner des **informations aux motocyclistes et aux visiteurs**, les policiers ont pu présenter une moto dont le poste de Rimouski dispose pour faire de la patrouille. Les visiteurs ont aussi pu voir des silencieux conformes et non conformes, en plus d'essayer les lunettes « fatal-vision ».

Cette activité a connu un grand succès et il est fort possible que la Sûreté soit du prochain Salon de la moto de Rimouski.

## La Sûreté soutient le Village des Sources

La Sûreté du Québec participait, le samedi 18 mars 2006, à une activité familiale présentée au Village des Sources de Rimouski. La Sûreté soutient financièrement, depuis quelques années, cet organisme à but non lucratif qui accueille des jeunes de tous les niveaux scolaires, afin de leur offrir des infrastructures leur per-

mettant de pratiquer différents sports. Cette année, **les fonds recueillis ont servi à ériger les clôtures à neige de protection** qui encadrent la grande glissade du site. « Polixe » n'a pas manqué une si belle occasion de rencontrer les tout-petits et de glisser avec eux.

Le Village des Sources, parrainé par le sergent Stéphane D'Astous, a accueilli plus de 5 000 jeunes depuis 5 ans.

## La soirée de l'Halloween

Onze policiers ont parcouru les rues de Rimouski et des municipalités environnantes, le 31 octobre 2006, jour de l'Halloween. Cette tournée a été réalisée en collaboration avec les deux services ambulanciers de Rimouski et le Service des incendies de la Ville de Rimouski ainsi que des agents des services correctionnels. **Des bonbons ont été remis aux nombreux enfants** qui sillonnaient les rues.



Une belle réussite de collaboration entre les différents organismes de la communauté puisque aucun incident n'a été rapporté au cours de la soirée.

Mélanie Michaud et Chantal Joubert ont effectué le service aux tables. Le montant recueilli servira à l'organisation de sorties de fin d'année pour les

mineur dans la MRC de Rimouski-Neigette. Au cours de la saison, sept équipes de niveau atome ont participé à ce programme qui vise à encadrer le comportement des athlètes, des entraîneurs et des parents lors de la présentation de parties de hockey. Pour une deuxième année, plusieurs jeunes ont eu la chance de visiter la chambre des joueurs de *L'Océanic* avant d'assister à un match qui leur était gracieusement offert.

*Partenaires dans le respect* s'est aussi taillé une place en milieu scolaire. L'école Langevin de Rimouski a intégré le programme dans son propre programme sport-étude. La formule s'est avérée concluante.



De gauche à droite : les agents Yves Parent, Chantal Joubert, Denis Desrosiers, Karine Dumas, Guillaume Ducasse, Ghislain Martin, Normand Simard et Robert Gagnon. Absents sur la photo, le sergent Norman Bérubé et les agents Bruno Lavoie et Dominique Loïselle.

### Activité de financement

Les policiers du poste de la MRC de Rimouski-Neigette ont participé, le dimanche 19 mars 2006, à une activité communautaire de financement pour l'école primaire **L'Écho des Montagnes de Saint-Fabien**. L'organisation d'un déjeuner-brunch, qui accueillait 456 convives, a généré des revenus de **3 500 \$**. Les agentes

jeunes de l'école. Des cahiers à colorier et des voitures de police à construire ont été remis aux jeunes.

### Partenaires dans le respect prend du gallon

Le programme *Partenaires dans le respect* s'est terminé cette année avec la fin de la saison de hockey



Les 1<sup>er</sup> et 2 mars 2006, l'agent Stéphane Poirier du poste de la MRC de Rimouski-Neigette et le sergent Robert Desrochers des Relations avec la communauté du grand quartier général se sont rendus à Montréal pour présenter le programme *Partenaires dans le respect* dans le cadre d'un colloque sur l'éthique dans les sports et loisirs. La présentation faisait partie d'un atelier visant à connaître les différentes initiatives développées par les organismes de sports et loisirs, dans le but de contrer la violence. *Partenaires dans le respect* s'est avéré être un des projets des plus complets et il a suscité beaucoup d'intérêt de la part des participants.



ACTIVITÉ DE FINANCEMENT

## MRC DES BASQUES

### Visite au CPE

Les enfants de la garderie **La Baleine Bricoleuse** de Trois-Pistoles ont reçu, le 7 novembre 2006, la visite de l'agent Martin Fournier-Girard du poste de la MRC des Basques.

En réponse à une demande de la directrice de la garderie, l'agent est allé rencontrer les petits dans le but de **les sensibiliser à la fonction policière**. Il leur a également présenté les outils du patrouilleur ainsi que le véhicule qu'il utilise. Les enfants ont finalement eu droit à des petites surprises offertes par la Sûreté du Québec.



L'agent Martin F.-Girard accompagné des enfants et des intervenantes.

### Rallye bicyclette

Le Rallye bicyclette Optimiste a été présenté à l'école L'Arc-en-Ciel de Trois-Pistoles, le dimanche 11 juin 2006, et ce, malgré la pluie. L'activité a regroupé une vingtaine de participants et huit bénévoles du Club optimiste de Trois-Pistoles et de Notre-Dame-des-Neiges. L'agent Michel Pouliot, du poste de la MRC des

Basques, a **expliqué aux participants les règles de sécurité à vélo et l'importance du port du casque pour la protection des cyclistes**, en plus de buriner une dizaine de bicyclettes.



### Burinage au Parc du Mont-Saint-Mathieu-de-Rioux

Chaque année, les policiers de la MRC des Basques se présentent au Parc du Mont-Saint-Mathieu-de-Rioux pour procéder à une **opération burinage**. Cette année, la journée de burinage s'est déroulée le 10 mars 2006 durant l'activité *Snow jam*. Les agents Jean-Philippe Pomerleau et Michel Pouliot ont buriné une trentaine de planches à neige et de skis alpins.



## MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP

### Déjeuner-bénéfice

Le 27 mai 2006 s'est tenue la 5<sup>e</sup> édition du déjeuner-bénéfice des policiers de la MRC de Rivière-du-Loup. Pour l'occasion, près de 300 déjeuners ont été servis à la population par une quinzaine de policiers du poste. Comme à chaque année, les fonds amassés sont partagés, à parts égales, entre un organisme local et **Opération Enfant Soleil**. Cette année, c'est la **Ressource d'aide aux personnes handicapées du KRTB** qui a pu bénéficier de la moitié de l'argent recueilli, soit **2 563 \$**, dont 300 \$ étaient remis par le Fonds humanitaire de l'APPO.



### Course de boîtes à savon

Le Club optimiste de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup et le poste de la MRC de Rivière-du-Loup ont organisé une course de boîtes à savon, le samedi 2 septembre 2006. L'agent Dany Pearson, qui est deuxième parrain de la municipalité, a agi à titre de responsable de l'activité.

À cette occasion, le poste de la MRC de Rivière-du-Loup a pu profiter de la voiture construite, il y a quelques

années, par le poste de la MRC de La Mitis et que les jeunes pouvaient conduire. La population a beaucoup apprécié l'initiative et cette expérience devrait probablement se répéter l'an prochain.



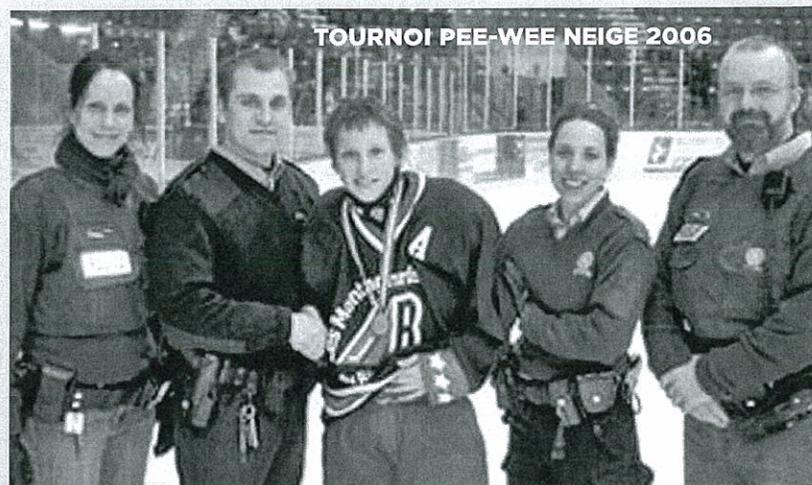
### Tournoi Pee-Wee neige 2006

Le Tournoi Pee-Wee neige 2006 a été disputé du 24 au 26 février 2006 à Rivière-du-Loup. Le poste de la MRC de Rivière-du-Loup et le Service de sécurité publique de la ville étaient chargés de remettre **une médaille** portant le logo de chacun des services policiers **au joueur du match de chacune des équipes** pour les 75 parties du tournoi.

Le lieutenant Marc Théberge, directeur du poste de la MRC de Rivière-du-Loup, a également remis une plaque souvenir à l'équipe la plus disciplinée du tournoi.

### Le pouvoir curatif de l'ourson « Polixe »

Un jeune cycliste de Saint-Épiphane, **Jonathan Devost**, 6 ans, sortait de l'entrée d'une résidence, le 28 juin 2006, lorsqu'il a été heurté par un véhicule.



Dans l'ordre habituel : l'agente Emmanuelle Groleau, du poste de la MRC de Rivière-du-Loup; le constable Frédéric Fortin de la Sécurité publique de Rivière-du-Loup; le joueur du match des Montagnards du Richelieu; l'agente Mélanie Beaulieu et le sergent Michel Tardif, du poste de la MRC de Rivière-du-Loup.

Heureusement, à la suite de son transport par ambulance au centre hospitalier, on a constaté qu'il n'avait subi que des blessures mineures. Par contre, le jeune a eu toute une frousse et c'est pour cette raison que les agentes Véronique Simard et Emmanuelle Groleau, du poste de la MRC de Rivière-du-Loup, ont décidé de lui remettre **un ourson « Polixe »**, ce qui a grandement contribué à le remettre de ses émotions. Dorénavant, Jonathan a promis de porter un casque lorsqu'il circule à bicyclette.



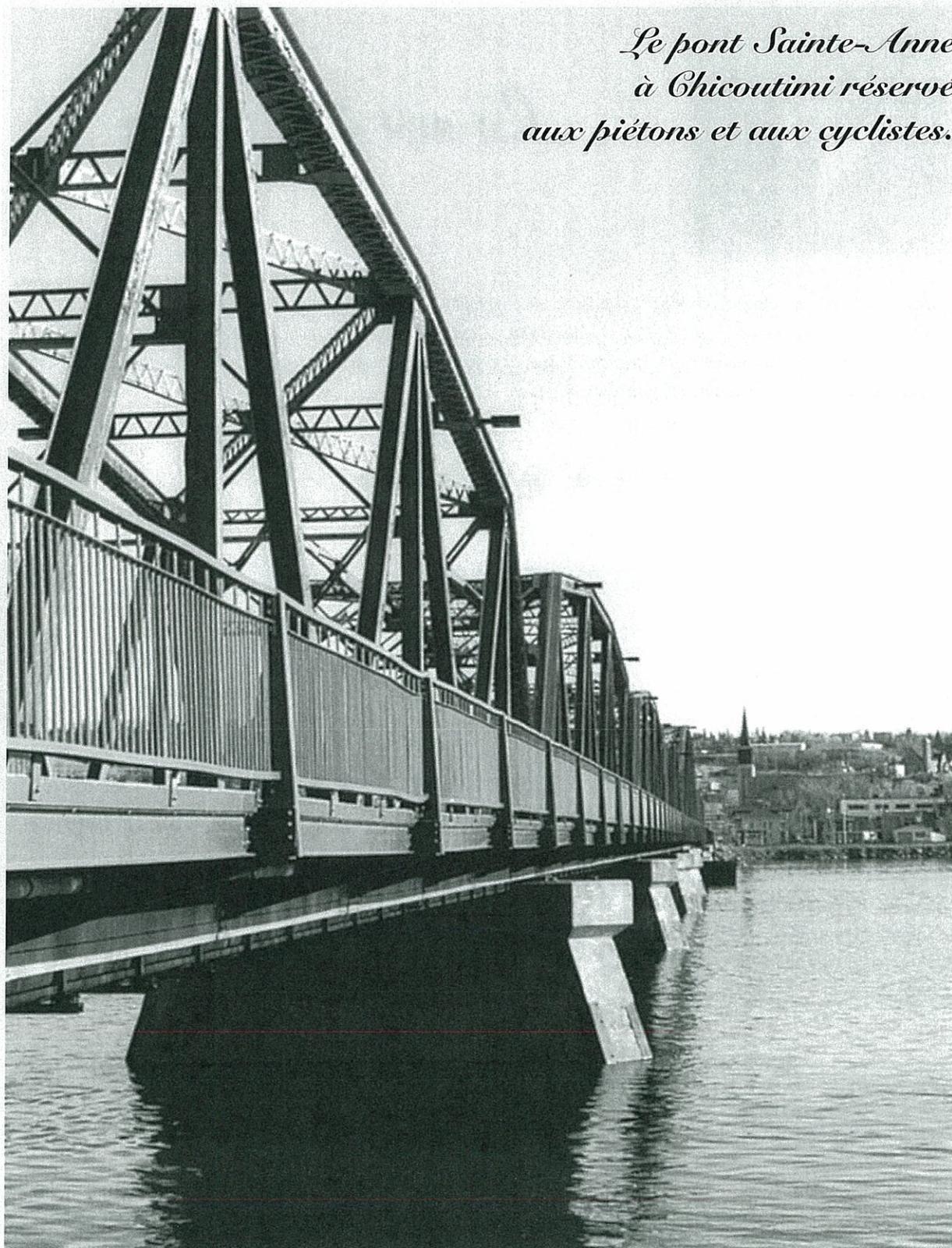
Le jeune Jonathan Devost entouré des agentes Emmanuelle Groleau et Véronique Simard.



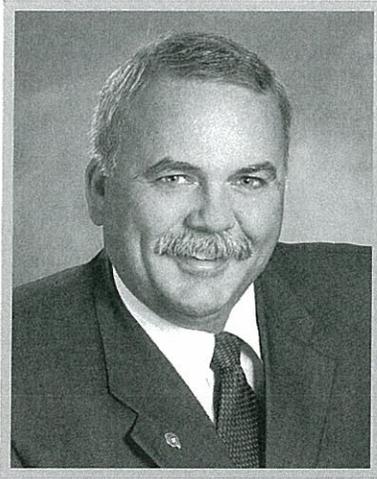
*Je voudrais profiter de l'occasion pour féliciter tous les policiers et policières ainsi que nos employés civils du Bas-Saint-Laurent qui ont participé à l'organisation de toutes ces activités. Les sommes remises sont essentielles et de véritables trésors pour les organismes de notre milieu. L'implication auprès de notre communauté est fort appréciée et valorisante. Elle nous donne également l'occasion de projeter une image positive de notre organisation. Ensemble, continuons dans la même voie !*

**Roger Dubé**

*Directeur syndical  
Bas-Saint-Laurent*



*Le pont Sainte-Anne  
à Chicoutimi réservé  
aux piétons et aux cyclistes.*



## Le mot du directeur

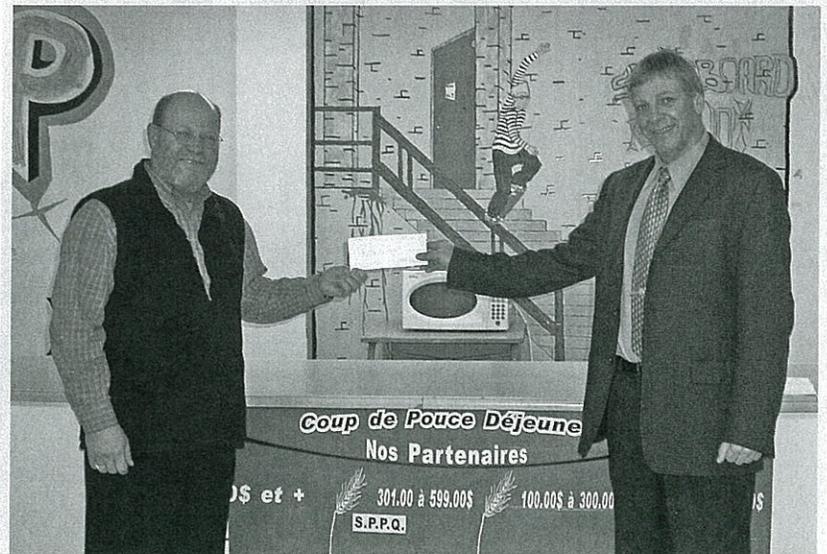
Cette édition de la revue « Au Devoir » est sûrement la plus agréable à consulter, car elle nous démontre concrètement les bienfaits du Fonds humanitaire de l'APPQ. Comme à chaque année, de nombreux policiers et policières ont contribué financièrement à ce fonds. Les sommes amassées ont permis aux membres bénévoles du district Québec-Nord/Sud d'agréments le quotidien de plusieurs citoyens dans le besoin.



### MRC DE L'AMIANTE

#### Remise de chèque

L'agent Serge Bouffard, du poste de la MRC de l'Amiante, remet une contribution de **250 \$**, au nom du Fonds humanitaire de l'APPQ, à M. Réjean Proulx, directeur adjoint de la polyvalente de Disraeli. Cette somme a servi pour le projet **Coup de pouce déjeuner**, alors que 500 élèves reçoivent à chaque mois, à raison de deux fois par semaine, un petit déjeuner équilibré. Ce projet favorise le développement du potentiel intellectuel, émotif et physique des élèves.



lors du 14<sup>e</sup> Déjeuner des Policiers qui se déroulait le 22 avril 2006, au restaurant Le Victorien de Sainte-Marie.

Les policiers et policières de la Sûreté du Québec, MRC de La Nouvelle-Beauce, ainsi que ceux de la Sûreté municipale de Sainte-Marie, accompagnés du personnel civil, ont donc assuré bénévolement le service de

près de 600 déjeuners lors de l'activité.

Ce montant recueilli constitue un record pour l'organisation. Ces fonds ont servi à **réaliser les rêves de jeunes enfants beaucerons qui sont atteints d'une maladie qui menace leur vie.**

### MRC DE LA NOUVELLE-BEAUCE

#### Déjeuner des Policiers

La Fondation Rêves d'Enfants de la Beauce a amassé **9 350 \$** en dons,

Cet événement est très attendu chaque année et constitue une belle occasion pour les policiers et policières d'avoir un contact différent avec la communauté.

de la Fondation Les Mains de l'Espoir, organisme qui donne un support aux gens atteints du cancer ainsi qu'à leur famille. Le tournoi s'est déroulé au Club de golf Murray Bay.



DÉJEUNER DES POLICIERS

Toutes les hautes instances policières y étaient : Julien Lemieux, enquêteur SQ Nouvelle-Beauce et délégué de l'APPQ; la mascotte « Polixe »; Martin Poulin, enquêteur SM Sainte-Marie; lieutenant Patrice Hovington de la SQ Robert-Cliche; Guy Cliche, directeur adjoint SM Sainte-Marie; Normand Proulx, directeur général de la SQ; l'inspecteur-chef Jacques Ayotte de la SQ et commandant du district; Jean-Marie Bouchard, directeur SM Sainte-Marie; et Jean-François Roberge, lieutenant à la SQ Nouvelle-Beauce.



M. Pierre Lemay, directeur régional de l'APPQ, remet un chèque de 600 \$, provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ, à M. Yves Chassé, représentant local de la Fondation Rêves d'Enfants.

## MRC DE CHARLEVOIX-EST

### Tournoi de golf

En septembre 2006, la Sûreté du Québec de la MRC Charlevoix-Est a organisé un tournoi de golf au profit

L'organisme a supporté l'agent Jean-Rock Harvey du poste de la MRC de Charlevoix-Est, lui-même atteint d'un cancer. Un montant de 600 \$ du Fonds humanitaire APPQ a été remis lors de ce tournoi.

### Brunch

Un deuxième événement a été organisé par les patrouilleurs de la MRC de Charlevoix-Est, en collaboration avec les infirmières du Centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie. Cette fois, c'est un brunch qui a été servi, par les policiers et les infirmières, à 300 personnes, à la polyvalente Du Plateau, et les policiers se sont faits raser les cheveux. L'agent Harvey était président d'honneur de



cet événement et il a fait une visite surprise, accompagné de son médecin, alors qu'il était hospitalisé. Malheureusement, c'était sa dernière sortie. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a contribué à cette activité en versant 300 \$.

Ces événements ont permis d'accumuler un montant total de **10 000 \$ remis à la Fondation Les Mains de l'Espoir de Charlevoix.**

## MRC DE LOTBINIÈRE

### Dîner-spaghetti

Le dîner-spaghetti, organisé par les membres du poste de la MRC de Lotbinière, a eu lieu le dimanche 25 avril 2006, à la salle du Club Lions de Laurier-Station.

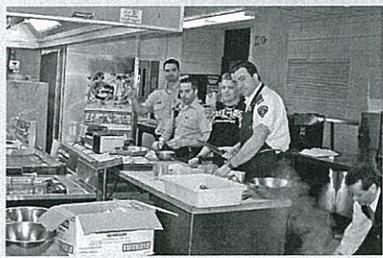
L'événement a permis d'accumuler **4 100 \$** remis à trois organismes de la région, soit **Rêves d'Enfants, le Regroupement des jeunes de Lotbinière et le Fonds d'aide aux enfants malades de Lotbinière.**



## MRC DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ

### Déjeuner-bénéfice

Les policiers et policières du poste de la MRC de La Côte-de-Beaupré, en collaboration avec les ambulanciers de la région, ont organisé le déjeuner-bénéfice qui en était, cette année, à sa 5<sup>e</sup> édition. Environ 450 déjeuners ont été servis et les profits, soit **5 300 \$**, ont été versés à la **Fondation pour vaincre l'autisme et aux Maisons des jeunes de la Côte-de-Beaupré.**



## MRC DE ROBERT-CLICHE

### Match d'exhibition de Kin-Ball

Le 12 novembre 2006, des policiers de la Sûreté du Québec, membres de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec, ont organisé un match d'exhibition de



Le nom des joueurs : Charles Sylvestre, Karine Lapierre, Audrey Bédard, Carl Faucher, Vincent Desjardins et Nancy Tremblay.



Kin-Ball en collaboration avec l'Association régionale de Kin-Ball Beauce-Amiante. Ce match d'exhibition opposant de jeunes joueurs, des parents d'élèves et des policiers de la Sûreté du Québec avait pour but d'amasser des fonds, afin d'**aider des élèves de milieux défavorisés à pratiquer un sport en leur fournissant des équipements personnels et en payant leurs frais d'inscription.** Cet événement a permis d'atteindre plus de



500 jeunes élèves, seulement lors de la journée d'exhibition, et il a également permis aux élèves et aux parents de côtoyer les policiers. La pratique d'un sport tel que le Kin-Ball permet de favoriser un sentiment d'appartenance à une équipe sportive et de pratiquer un sport en dehors des heures scolaires, afin d'enrayer la consommation de stupéfiants et les méfaits dans les parcs municipaux causés par le « flânage ».

Les agents Carl Faucher (9899), Vincent Desjardins (9584), Karine Lapierre (11564), Nancy Tremblay (9750), Charles Sylvestre (12366) et Audrey Bédard (11231) ont récolté près de **1 000 \$**. Le Fonds humanitaire APPO a versé 550 \$ à cette activité, dont 250 \$ provenaient du fonds discrétionnaire de M. Pierre Lemay, directeur syndical.



*Félicitations à tous !*

*Je profite de l'occasion pour inviter tous les membres à contribuer; 1 \$ par période de paie ne vous coûte que 16 \$ annuellement, après impôts. Nous pourrions ainsi tripler les dons dans notre communauté.*

*Pierre Lemay  
Directeur syndical  
Québec-Nord/Sud*

## Le mot du directeur



Une autre année qui s'est achevée et les membres de la Sûreté du Québec se sont encore impliqués dans différentes activités tant sociales que sportives, et ce, dans le but d'amasser des fonds au profit de différents organismes qui œuvrent auprès des plus démunis.

Au cours de l'année 2006, voici quelques exemples d'activités dans lesquelles se sont investis les membres du district Mauricie - Centre du Québec et auxquelles le Fonds humanitaire a contribué.



### **MRC D'ARTHABASKA**

#### *Tournoi de golf*

Les profits du Tournoi de golf SQ MRC d'Arthabaska ont été versés au

#### **Centre de stimulation l'Envol de Victoriaville.**

Le Fonds humanitaire de l'APQ a contribué pour un montant de

700 \$, dont 300 \$ provenaient de fonds discrétionnaire du directeur syndical M. Normand Fréchette.



### *Souper-spaghetti*

Un souper-spaghetti s'est tenu au bénéfice du **Noël du Pauvre**.

Un montant de 250 \$ a été remis par le Fonds humanitaire de l'APPO.

### **POSTE DE LA VILLE DE LA TUQUE**

#### *Bonspiel de curling*

Le Bonspiel de curling s'est tenu au profit de la **Fondation canadienne Rêves d'Enfants**.

Une somme de 300 \$ a été versée par le Fonds humanitaire de l'APPO.

#### *Collecte de fonds*

Une collecte de fonds a été organisée pour le bénéfice de l'organisme **La Fenêtre**, centre d'immersion aux arts.

Le Fonds humanitaire de l'APPO a contribué à cette collecte en versant un montant de 300 \$.

### **POSTE DE LA VILLE DE SHAWINIGAN**

#### *Tournoi de golf*

Un tournoi de golf a été organisé au bénéfice de l'organisme **Prévention suicide**.

Le Fonds humanitaire s'est associé à cette cause en remettant 700 \$, dont 400 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur Normand Fréchette.

### **MRC DE MÉKINAC**

#### *Activité*

Une activité a eu lieu au profit de la **Maison de la famille pour la Boîte à cadeaux**.

Un montant de 250 \$ a été remis par le Fonds humanitaire de l'APPO.

### **MRC DE MASKINONGÉ**

#### *Tournoi de golf du commandant*

Le Tournoi de golf du commandant s'est tenu au profit de la **Prévention suicide Mauricie et de la Fondation québécoise du cancer - secteur Mauricie**.

Le Fonds humanitaire de l'APPO s'est impliqué dans ces causes et a remis un chèque de 300 \$ répartis, à parts égales, à chacun de ces organismes.

### **MRC DE DRUMMONDVILLE**

#### *Expédition au mont Kilimandjaro*

Une expédition au mont Kilimandjaro a été organisée pour le bénéfice de la **Société d'arthrite du Québec**.

Afin d'appuyer cet organisme, le Fonds humanitaire de l'APPO a versé 300 \$.



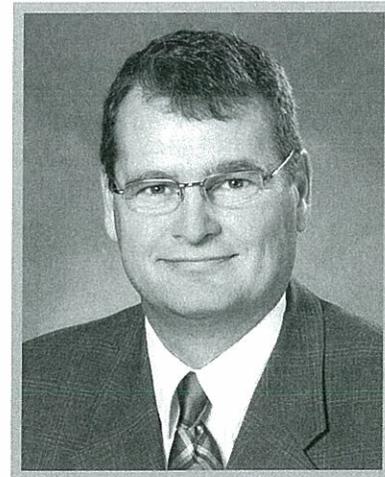
*Merci à tous ceux qui, de près ou de loin, se sont impliqués dans ces différentes activités qui permettent de faire rayonner les policiers de la Sûreté du Québec dans la communauté.*

*Ces derniers sont aussi membres de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec qui, par le biais de son Fonds humanitaire, contribue au succès de ces différentes collectes de fonds. N'oubliez pas que le Fonds humanitaire existe dans la mesure des souscriptions des membres.*

*Merci à vous tous!*

*Normand Fréchette*

*Directeur syndical  
Mauricie - Centre du Québec*



# Le mot du directeur

Bonjour à tous !

Les policiers de l'Estrie se sont encore distingués, en 2006, par leur implication dans leur communauté. Grâce à eux, divers organismes communautaires ont pu profiter de l'aide financière générée par de nombreuses activités. C'est rassurant de voir à quel point les policiers font preuve de générosité et ont à cœur de participer à l'amélioration de leur milieu. Voici quelques événements qui ont eu lieu en Estrie, au cours de l'année 2006.



## QUARTIER GÉNÉRAL DE L'ESTRIE

### Tournoi de golf SQ-Estrie et APPQ

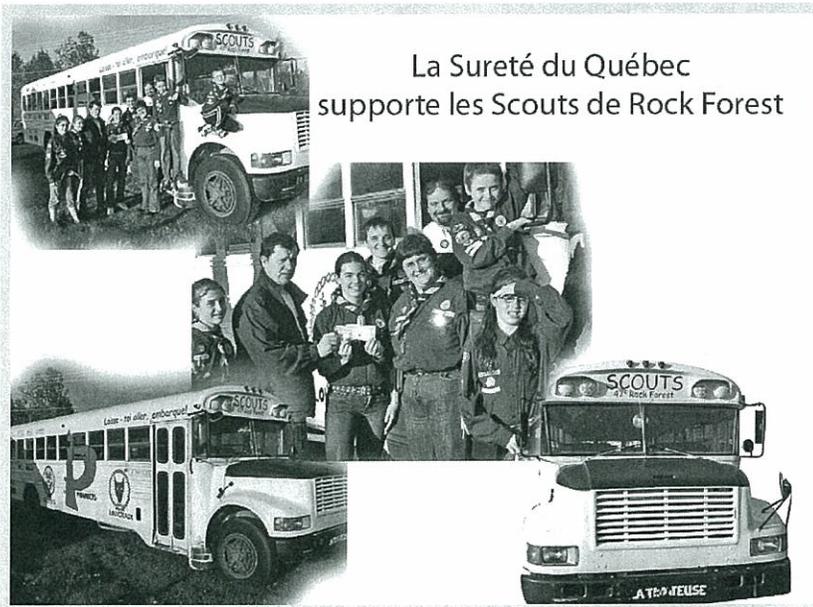
Il a été prévu que les profits générés par le Tournoi de golf 2006 de la Sûreté du Québec, district de l'Estrie, en collaboration avec l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec, environ **15 000 \$**, seraient **versés à des organismes à but non lucratif de la région.**

### Petit déjeuner

Le petit déjeuner du commandant du district de l'Estrie servi le 28 avril 2006, de 6 h à 11 h au restaurant Catalina de Sherbrooke, a permis de remettre **1 100 \$ à la Fondation québécoise du cancer.**

Les officiers du district ont mis la main à la pâte, soit en montant les tables, en assurant le service du café et en desservant les tables.

### La Sûreté du Québec supporte les Scouts de Rock Forest



La responsable de cette journée, la sergente Isabelle Bertrand, avait également organisé un encan silencieux au cours duquel ont été vendus des articles du 135<sup>e</sup> et des objets promotionnels de la SQ, des dons de l'APPQ, de l'APRSQ, de gens venus déjeuner et de la contribution du propriétaire du restaurant, M. Paul Sawaya.

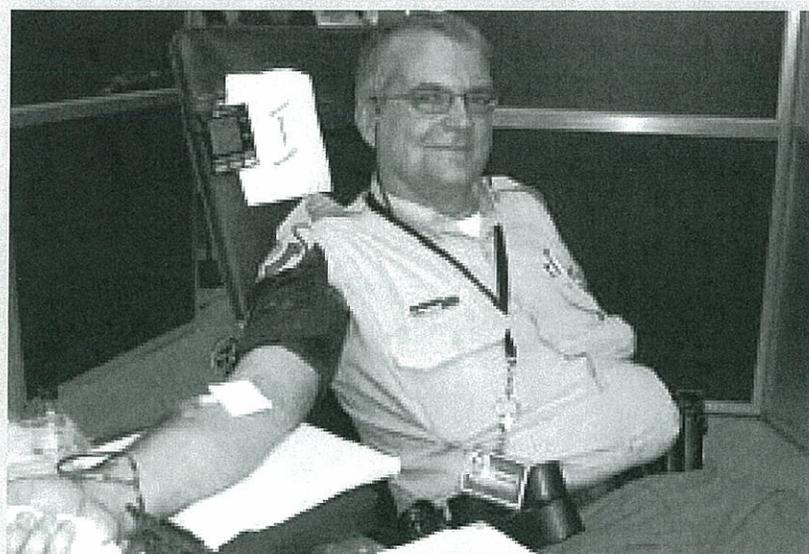


## Collecte de sang

La 23<sup>e</sup> édition de la collecte de sang de la Sûreté du Québec en Estrie a été organisée, les 11 et 12 mai 2006, au Carrefour de l'Estrie. L'objectif de 800 donneurs a presque été atteint puisque **790 personnes** ont résisté à l'appel du beau temps et ont préféré, par leur don de sang, faire passer le bien commun avant les plaisirs personnels. Il est à noter que les bénévoles qui se sont faits complices de la



La sergente Isabelle Bertrand, responsable des relations avec la communauté, et l'agent François Phaneuf, moniteur au district de l'Estrie, encadrent l'instigateur du projet « Paniers de l'espoir », M. Rock Guertin.



L'agent François Phaneuf de l'unité de soutien à la gendarmerie

réussite de cette collecte sont tous des retraités de la Sûreté.

## Paniers de l'espoir

La 25<sup>e</sup> édition des Paniers de l'espoir de Rock Guertin a eu lieu le 15 décembre 2006, à Sherbrooke. La Sûreté du Québec s'est associée à cette activité depuis ses tout débuts, le quartier général servant alors d'entrepôt. Au cours des ans, plus de **1 400 familles ont pu bénéficier de paniers de nourriture et de produits de première nécessité.**

## MRC DE COATICOOK

### Tournoi de balle donnée

La 2<sup>e</sup> édition du Tournoi annuel de balle donnée de la Sûreté du Québec, regroupant sept équipes de différentes MRC de la région de l'Estrie et de différentes escouades, s'est tenue le samedi 9 septembre 2006 au parc de balle Denis Marcoux de Coaticook. Pour une deuxième année consécutive, l'équipe de la MRC de Val-Saint-François a remporté les honneurs contre l'équipe de la MRC de Coaticook.



L'équipe hôte du tournoi, celle de la MRC de Coaticook, s'est inclinée en finale contre l'équipe de la MRC Val-Saint-François.

Ce tournoi a été organisé, cette année, par les policiers de la MRC de Coaticook et s'est déroulé sur une seule journée. Le but de cette activité était d'amasser des fonds, afin de les redistribuer à divers organismes de la région de Coaticook. L'activité a permis d'amasser la jolie somme de **3 300 \$**, incluant les inscriptions des équipes et les recettes de la journée. Plusieurs commanditaires ont également apporté leur soutien à cette activité. L'argent a été entièrement distribué à trois organismes : **les Fondations des maladies du cœur du Québec, l'Association des personnes handicapées de la MRC de Coaticook et les cafétérias des écoles primaires (enfants défavorisés) de Coaticook.**

Le poste de la MRC de la Haute-Yamaska sera l'hôte de la 3<sup>e</sup> édition de ce tournoi.

## MRC DE LA HAUTE-YAMASKA

### Donnez au suivant

Le sergent Guy Lemelin et le lieutenant Jocelyn Desrochers de la MRC de La Haute-Yamaska ont participé à l'émission de Chantal Lacroix *Donnez au suivant*, en remettant gratuite-

ment **15 ordinateurs reconditionnés avec accès Internet à des jeunes de leur région.** Ces dons ont pu être distribués grâce à la collaboration des entreprises **TEXSERV** et **COOP-TEL** qui ont fourni des ordinateurs et des liens Internet.

TEXSERV, située à Montréal, est une compagnie qui reconditionne des ordinateurs pour ensuite les distribuer gratuitement à des organismes communautaires sélectionnés. Cette entreprise a remis 36 ordinateurs à la Sûreté, au cours des trois dernières années. COOPTEL une compagnie de téléphonie et d'Internet de Valcourt s'est engagée à fournir aux jeunes ayant reçu un ordinateur, un accès Internet gratuit pour une période d'un an.

L'instigateur du projet, le sergent Lemelin, a entrepris des démarches auprès des écoles primaires des municipalités desservies par le poste de la MRC, afin d'identifier des jeunes qui répondent aux critères d'admissibilité pour recevoir ces ordinateurs. En échange, les jeunes se sont engagés envers leurs parents à donner aux suivants, en effectuant de simples bonnes actions telles que pelleter l'entrée, nettoyer leur chambre et surtout en faisant preuve de gentillesse envers leurs parents, leurs frères et sœurs.



## Défi têtes rasées

Les sourires ont illuminé les visages de tous les participants au terme du 6<sup>e</sup> Défi têtes rasées de **Leucan** qui a eu lieu au Théâtre Palace de Granby, le 11 juin 2006, alors que l'extraordinaire somme de **489 000 \$** a été amassée dans la région de la Montérégie, surpassant ainsi largement l'objectif fixé à 350 000 \$.

Parmi ces participants, il y avait l'agent Bruno Racine du poste de la MRC de La Haute-Yamaska qui participait au *Défi têtes rasées* de Leucan pour une deuxième année consécutive. Il a amassé la somme de 404 \$ pour cet événement qui vient en aide aux enfants atteints du cancer.



## Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec

Le directeur du poste de la MRC de La Haute-Yamaska, Jocelyn Desrochers, accompagné pour l'occasion du commandant du district de l'Estrie, Donald Gingras, ont remis un chèque de **1 000 \$** au **Camp de jour des loisirs de Sainte-Cécile-de-Milton**, le 20 juillet dernier. Cette

somme a permis de financer des activités pour les jeunes de cette municipalité.

Ce don a été puisé à même les recettes du 31<sup>e</sup> Tournoi de hockey des policiers de la Sûreté du Québec qui s'est déroulé, en Estrie, au mois d'avril. Au total, cette activité a permis d'amasser plus de **25 000 \$** qui ont été remis à **des organismes à but non lucratif de la région.**



De gauche à droite : le commandant de la SQ du district de l'Estrie, M. Donald Gingras, accompagné de Mme Louise Rousseau, secrétaire-trésorière des Loisirs de Sainte-Cécile-de-Milton, recevant le chèque de 1 000 \$ de M. Gilles Dostie, policier retraité de la SQ et membre organisateur du tournoi de hockey, de M. Paul Sarrazin, maire de Sainte-Cécile-de-Milton et du lieutenant Jocelyn Desrochers, directeur de poste de la MRC de La Haute-Yamaska.

## MRC DE BROME-MISSISQUOI

### Super déjeuner de la Fête des mères

La remise des prix aux gagnants du tirage-bénéfice, organisé en complément au Super déjeuner de la Fête des mères organisé par la Sûreté du Québec et ses partenaires, a eu lieu le 14 mai 2006. Cette activité communautaire a, pour sa première édition, amassé un peu plus de **2 000 \$** qui ont été remis au **Club Lions de Cowansville** ainsi qu'à la **Fondation BMP.**

Le gagnant du lave-vaisselle, commandité par le Roy du meuble, est Sylvain Giroux, alors que le barbecue au gaz, offert par le Canadian Tire de Cowansville, a été gagné par Daniel Chateaufeu.



De gauche à droite : Gaston Pelletier, organisateur de l'activité; le lieutenant Gervais Bouchard, responsable des relations avec les médias à la SQ; Daniel Chateaufeu, gagnant du barbecue au gaz; Autry Tracey du magasin Canadian Tire de Cowansville, commanditaire; et Gaétan Martel, organisateur de l'activité.

## MRC DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS

### Tournoi de golf SQ-Estrie et APPQ

Le 16 septembre 2006, l'agent Philippe Simard du poste de la MRC du Haut-Saint-François est allé ren-



L'agent Philippe Simard remet le chèque à M. Richard Roberge, l'animateur responsable, en présence de louveteaux et d'autres animateurs.



Le Grand Chevalier Guy Gosselin en compagnie de l'agent Dany Deblois, du sergent Marc Richard, des agents Patrick Grenier et Erik Cragg.

contrer l'Association des louveteaux du 15<sup>e</sup> Groupe Scout, *Les Petits Malins du Haut-Saint-François*, qui regroupe des jeunes de diverses municipalités de la MRC dont East Angus, Bury, Westbury, Weedon, Dudswell et Ascot Corner. L'agent Simard leur a remis un chèque de **1 000 \$** qui a servi à payer des activités spéciales.

### Tournoi de golf

Quatre policiers du poste de la MRC du Haut-Saint-François, Dany Deblois, Marc Richard, Patrick Grenier et Érik Cragg, ont participé au Tournoi de golf annuel des Chevaliers

de Colomb d'East Angus, le 17 juin 2006. Ce tournoi amical a permis d'amasser des fonds pour venir en aide à différentes **personnes dans le besoin**. Le quatuor du Haut-Saint-François a voulu s'impliquer en amassant la somme de **180 \$** grâce, notamment, à six oiselets réussis lors du parcours (les commanditaires donnaient 30 \$ pour chaque oiselet). La somme a été remise au Grand Chevalier Guy Gosselin.

## MRC DU GRANIT

### Tournoi de golf de la SQ-Estrée et APPQ

Le lieutenant Daniel Campagna de la MRC du Granit a remis, le 2 octobre 2006, un chèque de **1 000 \$** à deux représentants de **La Maison familiale rurale de la région de Mégantic**, MM. Michel Ouellet et Guy Gagnon. Cette somme provient des recettes du Tournoi de golf de la Sûreté du Québec Estrie qui a été présenté au mois d'août 2006.



Le lieutenant Daniel Campagna remet le chèque de 1 000 \$ à MM. Ouellet et Gagnon.

## MRC

### VAL-SAINT-FRANÇOIS

### Tournoi de golf SQ-Estrée et APPQ

Le lieutenant Patrice St-Martin du poste de la MRC Val-Saint-François a remis, le 11 octobre 2006, un chèque

de **1 000 \$** à l'organisme **les Tabliers en folie de Richmond** qui vient en aide aux personnes vivant seules, isolées ou démunies. Cet organisme offre notamment un service de cuisine collective pour mieux s'alimenter à moindre coût.

L'argent remis provenait du Tournoi annuel de golf des policiers de l'Estrie.

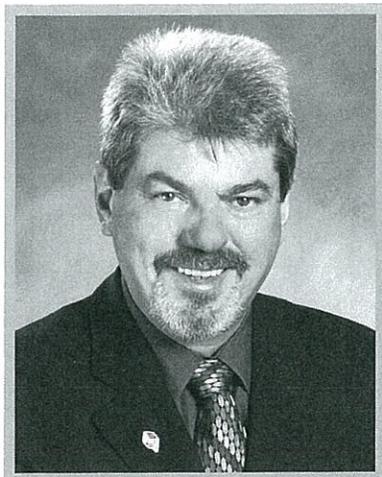


*Je profite de l'occasion pour remercier les policiers ainsi que nos commanditaires qui contribuent au Fonds humanitaire de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec. Grâce à vous tous, l'argent amassé est redistribué dans chacune des régions du Québec pour venir en aide à divers organismes de charité.*

*Yvon Simard  
Directeur syndical  
Estrie*



Le lieutenant Patrice St-Martin remet le chèque à Mme Danielle Marchand, coordonnatrice de **Tabliers en folie**, en présence de l'agent André Boucher, parrain de la Ville de Richmond.



## Le mot du directeur

Bonjour à tous !

L'année 2006 aura été fertile sur le plan des activités à caractère social en Montérégie. À travers les prochaines lignes, je vous présenterai ces artisans de bonheur qui, année après année, s'impliquent dans des causes humanitaires.

### SERVICE D'URGENCE OUEST

#### Tournoi de golf

Débutons d'abord par mes collègues du Service d'urgence Ouest qui, après une année d'absence, sont revenus à la charge en organisant la 2<sup>e</sup> édition de leur Tournoi de golf annuel.

En effet, grâce à l'implication des agents Yanick Gingras, Guy Côté et Sylvain Messier, 144 golfeurs ont participé à une ronde de golf amicale, le 30 août dernier, sur les allées du Club de golf La Vallée des Forts de Saint-Jean-sur-Richelieu. À la fin de la journée, 40 convives se sont ajoutés aux golfeurs pour déguster un excellent repas.

Le tout a rapporté la somme de **11 000 \$** dont 700 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPO. Cette somme a été remise à la **Fondation canadienne Rêves d'Enfants**.

De source sûre, une 3<sup>e</sup> édition de ce tournoi de golf se tiendra au même endroit, le 29 août 2007.

#### Campagne de financement

À la fin de l'année 2006, les membres du peloton 1 du Service d'urgence Ouest se sont cotisés pour amasser la somme de **300 \$** qu'ils ont remis à **l'Association des allergies alimentaires du Québec**.



Sur cette photo, on reconnaît l'agent Dany Boucharde lors de la remise du chèque à Mme Claire Dufresne, directrice générale de l'Association des allergies alimentaires du Québec.

#### Noël magique pour Émilie

Comme à chaque année précédant la période des Fêtes, les membres du Service d'urgence Ouest organisent une collecte de fonds parmi les membres, afin de remettre cet argent à des familles plus démunies sous forme de paniers de Noël. Mais cette année, l'agent Yves Girard a eu vent d'un projet communautaire instauré par un membre du groupe de pastorale de l'école Sainte-Marie-de-Chambly, fréquentée par ses deux enfants.

Curieux, il a voulu en savoir plus sur ce projet. Il a appris que ce projet, auquel participaient les enfants de l'école, avait pour but d'amasser de l'argent pour une fillette de 13 mois, Émilie Gagnon de Chambly, atteinte de paralysie cérébrale, afin de défrayer une partie des coûts des traitements en chambre hyperbare qui sont fort dispendieux, mais ô combien importants pour améliorer la qualité de vie de cet enfant.

Suite après les annonces ⇨

## Lettre de remerciements de la famille Gagnon

Les enfants de l'école, par leurs différentes activités dont une collecte de cannettes vides tenue le 12 décembre dernier, ont amassé la somme rondelette de 4 820 \$.

Parallèlement, et sans en souffler mot à ses enfants, l'agent Girard a discuté du projet avec ses collègues et tous ont convenu d'appuyer cette cause. Ainsi, les membres des trois pelotons, des unités Maîtres-chiens, Groupe d'intervention, Techniciens en explosifs, Plongeurs, Service de protection des personnalités, les officiers et employés civils de la Direction des mesures d'urgence, de même que les employés du Service aérien gouvernemental furent sollicités. Une somme additionnelle de 2 600 \$ s'est donc jointe au magot amassé par les enfants de l'école Sainte-Marie, pour un total de **7 420 \$** qui a été **remis à la Clinique hyperbare de Longueuil au profit de la jeune Émilie Gagnon**. C'est avec beaucoup d'émotion que les parents de l'enfant ont assisté à la remise des certificats-cadeaux et du résultat de l'effort collectif déployé pour cette cause. À cette occasion, des toutous « Polix » ont aussi été remis aux enfants de la famille Gagnon.

Notons finalement que des 2 600 \$ amassés par les membres du S.U.O., 650 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPO.

Émilie et papa Stéphane  
Clinique hyperbare Magali, 2006

Chambly, le 20 décembre 2006

Monsieur Yves Girard  
Agent, Technicien en recherche  
Sûreté du Québec

### Objet : Merci !!!

Monsieur,

Ma famille et moi tenons à vous remercier le plus chaleureusement du monde, vous et vos collègues de la Sûreté du Québec, pour le don aussi généreux qu'inattendu que vous nous avez remis hier à la pastorale de Chambly.

Cet immense certificat-cadeau nous aidera à offrir à notre petite Émilie un nombre suffisant de traitements d'oxygénothérapie hyperbare pour réduire au maximum les séquelles de sa paralysie cérébrale de type diplégie spastique. Émilie a par ailleurs déjà commencé ses traitements et ces derniers semblent avoir beaucoup d'effets sur elle, ce qui nous encourage grandement.

Nous vous remercions encore de votre belle initiative et surtout de votre grande générosité. Veuillez transmettre également ces remerciements à tous vos collègues. Nous sommes vraiment hyper touchés de constater à quel point des gens que nous ne connaissons même pas sont prêts, en si peu de temps, à déployer des efforts pour nous venir en aide non seulement à Émilie, mais aussi à toute notre famille.

Nous avons également beaucoup apprécié la gentille pensée que vous avez eue en nous remettant un toutou pour chacune de nos filles, en plus du t-shirt et des épinglettes. Vraiment, nous ne nous attendions pas du tout à cela... Vous avez été un acteur de premier plan dans le *Noël magique pour Émilie* que la pastorale de Chambly a organisé.

En vous souhaitant de très Joyeuses Fêtes, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments sincères.

Pour Émilie, Éliane et Chantal Grenon,



Stéphane Gagnon



## MRC VAUDREUIL-SOULANGES EST

### Tournoi de golf et déjeuner-bénéfice

Comme à chaque année, l'agent Bruno Beaulieu du poste de la MRC Vaudreuil-Soulanges Est s'implique à fond pour les organismes la Course au Flambeau et les Jeux olympiques spéciaux du Québec. Rappelons que ces deux organismes sont intimement liés puisque les participants à la Course au Flambeau sont des policiers de partout à travers le monde qui amassent des fonds pour les Jeux olympiques spéciaux.

Les Jeux olympiques spéciaux permettent à des personnes atteintes de déficience intellectuelle de participer à des activités sportives visant à les valoriser davantage et ainsi contribuer à une meilleure intégration à la société.

On peut dire qu'en 2006, notre collègue Bruno n'a pas chômé. Il a organisé un 4<sup>e</sup> tournoi de golf annuel au Club de golf Rivière-Rouge de Coteau-du-Lac. Cette activité s'est tenue le 7 septembre dernier et a réuni pas moins de 88 golfeurs et, plus ou moins, 120 personnes ont assisté au souper. Une somme de **10 000 \$** a été amassée et remise aux **Jeux olympiques spéciaux du Québec**. De cette somme, 500 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPO.

Moins d'un mois plus tard, soit le 5 octobre 2006, Bruno récidive en organisant un deuxième déjeuner-bénéfice au restaurant Cora déjeuner de Vaudreuil-Dorion où plus de 400 personnes ont été servies par des collègues et du personnel du restaurant. Cette activité a permis d'amasser la somme de **1 600 \$** qui a été remise aux **Jeux olympiques spéciaux du Québec**.



Le délégué Jean-François Fillion, du poste de la MRC Vaudreuil-Soulanges Est, a revêtu le tablier et contribué au succès de cette activité.



À l'arrière, l'agent Beaulieu est accompagné du sergent Guy Bossu et des agents Martin Benoit et Jean-François Labrie. Il est aussi accompagné d'athlètes spéciaux et de membres du personnel du restaurant Cora déjeuner dont Mme Josée Clément (franchisée).



On reconnaît l'agent Bruno Beaulieu qui remet le chèque de 10 000 \$ à des athlètes spéciaux du Québec.

Il est important de préciser qu'au cours des quatre dernières années, plus de 50 000 \$ ont été remis aux Jeux olympiques spéciaux du Québec, par l'entremise des activités organisées par l'agent Beaulieu.

L'année 2007 s'annonce tout aussi chargée que l'année 2006 pour l'agent Beaulieu. En effet, il planifie un souper de Homard pour le printemps 2007, de même qu'une nouvelle édition de son Tournoi de golf annuel vers le mois de septembre prochain. Il fera aussi une présentation aux délégués de l'APPO au mois de mai, lors du Congrès annuel des délégués, son objectif étant de rallier un plus grand nombre de policiers de la Sûreté du Québec à la cause des Jeux olympiques spéciaux du Québec. Pour plus d'information,

vous pouvez le joindre au poste de la MRC Vaudreuil-Soulanges Est au 450 424-1212.

### Law enforcement torch run

Du 8 au 12 novembre 2006, les agents Bruno Beaulieu et Jean-François Labrie se sont rendus à Buffalo N.Y. pour représenter la Sûreté du Québec au 25<sup>e</sup> anniversaire du Law enforcement torch run. À cette occasion, plus de 1 200 policiers, de partout à travers le monde, s'étaient donné rendez-vous pour marquer cet anniversaire.



Bruno Beaulieu et Jean-François Labrie

### Opération Nez rouge

Plusieurs de nos policiers et policières sont actifs dans la prévention de la conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool. À chaque année, ces policiers et policières agissent comme bénévoles en effectuant des accompagnements dans le cadre de l'Opération Nez rouge.

Par ce texte, je tiens à souligner l'apport exceptionnel de l'agent Richard Bouchard, du poste de la MRC Vaudreuil-Soulanges Est, qui participait bénévolement pour une douzième année consécutive à l'organisation de l'Opération Nez rouge dans sa région, à titre de coordonnateur de l'opération. Je vous souligne également la participation de l'agent David

Roy à la campagne (Tournée Party sans déraper), campagne de sensibilisation dans les écoles de la région.

Rappelons que l'édition 2006 s'est tenue du 1<sup>er</sup> au 31 décembre et que l'organisation locale, qui dessert 15 municipalités de la MRC, a offert le service pendant 13 soirées, soit les jeudis, vendredis et samedis. Le nombre de accompagnements pour cette année a été de 660, soit 13,3 % de moins que la moyenne. Sur le plan financier, les organisateurs s'attendaient à remettre **une somme se situant entre 18 000 \$ et 19 000 \$** à l'organisme bénéficiaire, **le Centre d'action bénévole l'Actuel**. De cette somme, 250 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPO.

En terminant, l'agent Bouchard m'a assuré de sa participation pour l'édition 2007 et il invite tous ceux qui désirent participer à la prochaine édition à communiquer avec lui, par l'entremise du maître d'œuvre de l'opération, au 450 455-3331.

### MRC DU BAS-RICHELIEU

#### Collecte de sang

La 6<sup>e</sup> édition de la collecte de sang de la Sûreté du Québec, MRC du Bas-Richelieu a été organisée le jeudi 31 août, de 13 h à 20 h, aux Promenades de Sorel. L'objectif de 225 donneurs a été dépassé, puisque **230 unités de sang** ont été prélevées.

La Sûreté du Québec, poste de la MRC du Bas-Richelieu, avait aménagé pour l'occasion un kiosque d'information où les policiers ont transmis de l'information en matière de sécurité routière.

L'événement a été rendu possible grâce à la collaboration de l'agent retraité Serge Corneau, du sergent Richard Gosselin, du capitaine André Roy, du lieutenant Eric Benoit et de tous les membres de l'unité 107 de la MRC du Bas-Richelieu. Les Filles d'Isabelle du Cercle Ève-Marie de Tracy, CJSO radio FM, Alimentation MAXI et les Promenades de Sorel ont aussi contribué au succès de la journée.



Le capitaine André Roy a donné l'exemple en donnant de son sang.

### L'Arbre de Joie

Les policiers de la MRC du Bas-Richelieu ont tenu leur traditionnel Arbre de Joie durant la période précédant Noël où ils ont recueilli des cadeaux pour les enfants provenant de familles défavorisées de la région.

En effet, **426 enfants** provenant de 233 familles **ont reçu près de 1 500 cadeaux neufs**, remis des mains du père Noël, assisté par des policiers.

Le concept de l'Arbre de Joie consiste en un sapin de Noël érigé aux Promenades de Sorel durant la période précédant Noël. Ce sapin est décoré de cartes portant le prénom et l'âge d'un enfant. Les personnes désirant participer au programme choisissent une carte dans l'arbre, achètent un cadeau neuf et le rapportent aux policiers assignés au programme. Le succès est tel que cha-



que nom d'enfant est remis dans l'arbre à trois reprises.

Le programme de l'Arbre de Joie en était, cette année, à sa 18<sup>e</sup> édition. Il avait été initié par les policiers municipaux et, suite aux intégrations, la Sûreté du Québec a continué la tradition, et ce, au grand plaisir des enfants défavorisés.

Il s'agit aussi d'un programme d'importance pour la région qui connaît depuis plusieurs années des fermetures d'usines et un taux de sans-emploi se rapprochant du 33 %. Ainsi, plusieurs partenaires sont impliqués comme les commerçants, les médias locaux (dont une entrevue à la radio), les directions d'écoles primaires, les élus municipaux, le Centre d'Action Bénévole du Bas-Richelieu, des regroupements d'employés d'usines et de commerces, la population qui participe en achetant des cadeaux, les employés civils du poste et leur famille.

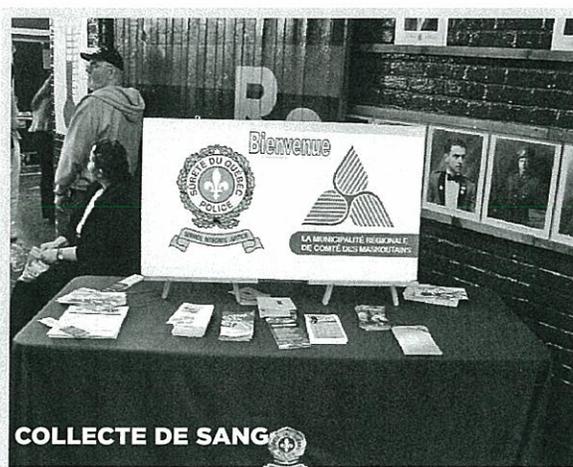
Le succès de l'Arbre de Joie peut être attribué à divers facteurs comme la détermination de ses organisateurs, le partenariat avec divers partenaires et la magie de Noël. Mais, le facteur le plus important est la confiance que la population a envers le programme parce qu'il est tenu par des policiers.

Le sergent François Monetta et l'agent Réjean Courchesne  
Poste de la MRC Bas-Richelieu

## MRC DES MASKOUTAINS

### Collecte de sang

Le 16 mai 2006, les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC des Maskoutains ont tenu leur 10<sup>e</sup> édition de la Collecte de sang annuelle, dans le cadre de la Semaine nationale de la police. Cette activité s'est déroulée au manège militaire de Saint-Hyacinthe et a été couronnée de succès, puisque **338 personnes** se sont présentées pour faire un don de vie.



L'activité était organisée en collaboration avec le Comité de prévention du crime et le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe. Pour l'occasion, un kiosque avait été installé et plusieurs brochures ont été remises aux visiteurs et aux participants.

### Journée d'identification des jeunes

Le 15 octobre dernier, l'agent Stanley Sexton, du poste de la MRC des Maskoutains Ouest, animait une activité d'identification des jeunes au restaurant McDonald's de Saint-Hyacinthe. **Cette activité a permis d'identifier 52 enfants, âgés**

**de quelques mois à 10 ans.**

L'accueil des parents a été très positif et les échanges parents-policiers ont porté sur les règles de sécurité et les comportements à adopter. Certains parents se sont déplacés spécifiquement pour cette activité.

Au même moment, sa collègue, l'agente Romy Sauvé du poste de la MRC des Maskoutains Est tenait une activité semblable au McDonald's de Sainte-Hélène. Elle y a identifié **42 enfants, âgés de 3 mois à 14 ans.** Tout comme à Saint-

Hyacinthe, les échanges parents-policiers ont porté sur les règles de sécurité.

Dans chacune de ces activités, les parents ont trouvé qu'il s'agissait d'une très bonne initiative.



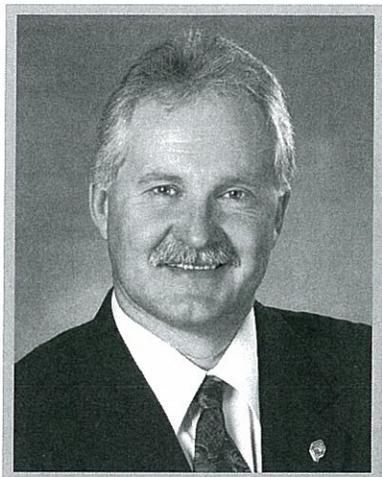
*Au nom de l'ensemble des membres du district de la Montréal, je tiens à féliciter chacun de nos collègues qui participe activement à la vie de leur communauté partout à travers la province, et ce, dans le but d'améliorer la qualité de vie de leurs concitoyens.*

*Au plaisir de vous serrer la pince !*

**Claude Blais**  
Directeur syndical  
Montréal



*Centre de la nature à Laval*



## Le mot du directeur

Bonjours à tous,

L'année 2006 a, encore une fois, été couronnée d'un grand succès auprès de nos policiers face à leur implication communautaire dans notre district.

Beaucoup d'argent a été amassé et distribué à différents organismes de la région pour venir en aide aux plus démunis, aux jeunes et aux malades. L'APPQ, par l'entremise de son Fonds humanitaire, a grandement fait sa part.

Voici donc les activités auxquelles nos policiers ont pris part.



### QUARTIER GÉNÉRAL DE L'OUTAOUAIS

#### Déjeuner du commandant

La 7<sup>e</sup> édition du Déjeuner du commandant s'est déroulée le 25 octobre 2006 au restaurant La Station, à Gatineau. Cet événement a permis d'amasser **13 000 \$** au profit de **La Fondation québécoise du cancer**. Une vingtaine de patrouilleurs et d'officiers ont fait le service du déjeuner, offert gratuitement par les propriétaires du restaurant, et ont échangé avec la population dans une ambiance des plus cordiales.

Depuis ses tout premiers débuts, le Déjeuner du commandant a récolté quelque 75 000 \$ pour cette bonne cause.



La remise du chèque avec le commandant Luc Lafleur; Mme Corrine Lorman, directrice de l'hôtellerie à Gatineau de La Fondation québécoise du cancer; l'agente Mélanie Larouche, organisatrice de l'événement; M. Dominique Goudreau, gérant du restaurant La Station; M. Pierre-Yves Gagnon de la Fondation québécoise du cancer.



#### Le Salon des générations

La Sûreté du Québec et son partenaire Pharmaprix ont fait la promotion du programme Info-Stop Point Rouge, à l'occasion du Salon des générations présenté à l'Hôtel Hilton du Lac-Leamy de Gatineau, du 3 au 5 février 2006. La Sûreté du Québec faisait partie des quelque 150 exposants qui ont abordé plusieurs thématiques, dont la sécurité et la prévention. Le programme Info-Stop est complémentaire au programme Vieillir en liberté en toute sûreté et aborde le volet sécurité pour les aînés. Les agents Mélanie Larouche et Frédéric Gagnon ont distribué plus de 1 300 capsules lors de ce salon qui a accueilli environ 40 000 personnes.

Le Salon des générations constitue le plus grand rassemblement intergénérationnel présenté au Québec et reflète les préoccupations de la société québécoise. Les 45 ans et plus représentent le plus important segment en croissance de la population, soit 2 830 680 Québécois selon Statistiques Canada.

En pleine possession de leurs moyens, les baby-boomers continuent d'apprendre, de travailler, de s'amuser et de pratiquer leur sport préféré alors que leur pouvoir d'achat est à son maximum. Aujourd'hui, on ne se retire plus, on modifie simplement sa façon de vivre.



### Tournoi du commandant

En plus de s'amuser et de profiter de la belle journée, les golfeurs, qui ont participé à la 8<sup>e</sup> édition du Tournoi de



L'agent Stéphane Filiatreault, membre du comité organisateur; le commandant du district de l'Outaouais, M. Luc Lafleur; la préfète de la MRC de Papineau, Mme Paulette Lalande; le président de l'organisme La banque alimentaire de la Petite-Nation, M. Guy Therrien; l'agent Mélanie Larouche du comité organisateur; et le directeur du poste de la MRC de Papineau, le lieutenant André Thibault.

golf du commandant de l'Outaouais, ont contribué à la remise d'un don de **10 253, 27 \$ à la banque alimentaire de la Petite-Nation.**

Soulignons que l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec, par l'entremise de son Fonds humanitaire, et la Fondation de la Sûreté du Québec ont aussi contribué à ce montant par des dons de 500 \$. La remise officielle du chèque a eu lieu le 27 juillet 2006.

### Concours de photo

Au cours de l'hiver 2005-2006, le commandant du district de l'Outaouais, l'inspecteur-chef Luc Lafleur, a lancé un concours invitant le personnel à inscrire leurs meilleures photos hivernales, en vue de la



M. Leigh Ouellette et la photo gagnante

production d'une carte de Noël du district.

Le gagnant du concours est M. Leigh Ouellette, agent à l'unité de soutien à la gendarmerie. La photo gagnante met en évidence un paysage de l'Outaouais situé sur le chemin Doherty à l'Ange-Gardien.

## MRC D'ANTOINE-LABELLE

### 18<sup>e</sup> déjeuner

La Sûreté du Québec, poste de la MRC d'Antoine-Labelle, organisait son 18<sup>e</sup> déjeuner, le dimanche 5 février 2006, à la polyvalente Saint-Joseph-de-Mont-Laurier, au profit de l'APHAL (**Association de la personne handicapée de la MRC Antoine-Labelle**).

La collaboration des pompiers volontaires de Mont-Laurier au vestiaire, des ambulanciers, des Cadets de l'air, des agents de conservation de la faune sur le plancher, ainsi que des cuisiniers et bénévoles dans la cuisine, a permis aux policiers de la Sûreté de servir 1 193 déjeuners.

Le déjeuner était présidé, cette année, par le maire de Mont-Laurier, M. Michel Adrien. L'événement a atteint l'objectif de **18 000 \$**, fixé par le président d'honneur.



Quelques-uns des bénévoles qui ont assuré le succès du 18<sup>e</sup> déjeuner de la MRC d'Antoine-Labelle.

## Des policiers qui laissent leur marque

Le commandant du district Montréal-Laval-Laurentides-Lanaudière, l'inspecteur-chef Jacques Beaupré, a souligné dans une lettre le travail remarquable de quatre policiers du district de l'Outaouais, le sergent Denis Nault ainsi que les agents Daniel Baker, Denis Éthier et Serge Bertrand, affectés au poste de commandement d'Oka, du 31 août au 6 septembre 2006.

Le 5 septembre 2006, les policiers se sont rendus au **Elder's Home de Kanesatake**, une résidence pour aînés, afin d'y rencontrer les résidents. L'agent Éthier en a profité pour y jouer de l'harmonica au grand plaisir des personnes âgées présentes.

veau profité de l'occasion pour jouer de l'harmonica. Un des organisateurs du repas s'est même joint au policier avec sa guitare et le dîner a pris des allures de fête.

Les responsables du Elder's Home et les organisateurs du repas communautaire ont écrit au commandant pour remercier la Sûreté d'avoir contribué à **embellir la journée des personnes âgées de la communauté**. Remerciements que le commandant n'a pas manqué de transmettre aux policiers concernés.

## La Joute de balle Denis Éthier

La 20<sup>e</sup> édition de la Joute de balle Denis Éthier a été disputée, le samedi 12 août 2006, au parc

Laurier qui l'ont facilement emporté 15 à 5.

Certains officiers n'ont pas eu peur de se mouiller pour l'occasion. En effet, l'inspecteur-chef Luc Lafleur, commandant du district de l'Outaouais, ainsi que le capitaine Pierre Cardinal, directeur du poste de la MRC d'Antoine-Labelle se sont prêtés au jeu de la planche à eau pour amasser des fonds.

L'activité, organisée par l'agent Denis Éthier, s'est déroulée devant 200 spectateurs et a permis d'amasser **la somme de 9 000 \$ qui a été remise au Club de patinage artistique Les Ailes d'argent de Mont-Laurier**.



L'agent Denis Éthier à l'harmonica, accompagné à la guitare d'un des responsables du dîner communautaire.

Le 6 septembre 2006, les agents Éthier et Baker ont été invités à participer à un dîner communautaire, servi tous les mercredis, sur le territoire de Kanesatake. L'agent Éthier a de nou-

Jacques-Lesage de Mont-Laurier. Des policiers de la MRC d'Antoine-Labelle ont alors croisé le fer avec des jeunes du Club de patinage artistique Les Ailes d'argent de Mont-



L'inspecteur-chef Luc Lafleur, commandant district de l'Outaouais...



... et le capitaine Pierre Cardinal, directeur du poste de la MRC d'Antoine-Labelle, n'ont pas eu peur de se mouiller.

## MRC DE PONTIAC ET MRC DE LA VALLÉE- DE-LA-GATINEAU

### Tour du Pontiac pour vaincre le cancer

La 1<sup>re</sup> édition du Tour du Pontiac pour vaincre le cancer a eu lieu le 10 juin 2006, alors qu'une vingtaine de policiers des postes de la MRC de Pontiac et de La Vallée-de-la-Gatineau ont parcouru en relais 110 kilomètres de course à pied à travers les municipalités de la MRC du Pontiac.

Circulant en convoi, les policiers ont couru en duo de Fort-Coulonge jusqu'à Otter-Lake en avant-midi et de Shawville jusqu'à Campbell's Bay en après-midi, à raison de deux kilomètres par relais. Les policiers ont couru en moyenne 15 kilomètres pendant la journée. Un BBQ attendait les participants du Tour à l'arrivée, au poste de Campbell's Bay.

Le Tour aura permis d'amasser une somme de **6 150 \$** remise à la



Jocelyn Larabie à son arrivée au Triathlon de Pentincton

**Société canadienne du cancer, volet Québec.** Cette somme a été amassée grâce aux dons de la population, de la vente de bracelets jaunes et de t-shirts.

La 1<sup>re</sup> édition du Tour a donc été un succès, l'objectif de 5 000 \$ ayant été atteint et dépassé. Cette activité est le fruit des efforts de l'agent Jocelyn Larabie du poste de la MRC de Pontiac, dans le cadre du programme Canadian Ironman.

### Triathlon de Pentincton

L'agent Jocelyn Larabie, du poste de la MRC de Pontiac, a participé le 25 août 2006 au prestigieux Triathlon Ironman 2006, à Pentincton en Colombie-Britannique, à titre de membre de l'équipe Ironcops for cancer. Le policier avait une motivation spéciale pour participer à cette expérience dont les fonds recueillis ont été remis à la **Société canadienne du cancer** puisque sa mère, Délicia, est décédée du cancer en janvier 2005.

L'agent Larabie s'est entraîné dur, afin de se qualifier pour faire partie d'Ironman for cancer. Il était d'ailleurs le seul Québécois de l'édition 2006. Son inspiration lui est venue de l'agent Marco Larochelle qui a raconté l'histoire de sa participation en 2004 dans la revue « Au Devoir » de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec.

Durant la seule année 2006, l'agent Larabie a cumulé environ 600 heures d'entraînement tout en participant à des demi-marathons, au marathon



d'Ottawa, à des triathlons de distance sprint et olympique ainsi qu'à des demi-Ironman.

Le but premier d'Ironman for cancer est d'amasser des fonds pour la Société canadienne du cancer et les remettre lors du Triathlon Ironman Canada. L'agent Larabie a amassé **11 000 \$** grâce à la vente de t-shirts ainsi qu'à l'organisation de deux événements : le Relais pour la vie qui a rapporté 3 300 \$ et le Tour du Pontiac qui a enrichi la cause de 6 150 \$. **À l'échelle nationale**, l'ensemble des 180 membres de l'équipe Ironcops for cancer ont remis un montant global de **1 300 000 \$ à la Société canadienne du cancer**.

Il a complété les 3,8 kilomètres de nage, les 180 kilomètres de vélo et les 42,2 kilomètres de course à pied du Ironman Canada, le 27 août dernier, en un temps de 10 h 35 min 38 s. Il s'est classé au 143<sup>e</sup> rang sur 2 352 participants et au 24<sup>e</sup> rang sur 279 dans la catégorie 30-34 ans.

Le souhait de l'agent Jocelyn Larabie, c'est que d'autres policiers se joignent à lui pour grossir l'équipe du Québec. Avis aux intéressés.

## MRC DE PAPINEAU

### Visite de Nathalie Simard

Le poste de la MRC de Papineau a reçu la visite de Mme Nathalie Simard, le 4 mai 2006, dans le cadre de sa tournée de sensibilisation face aux agressions sexuelles. Pour l'occasion, une pièce de théâtre a été présentée à l'école J.M. Robert de Saint-André Avellin où étaient réunis des étudiants de sept écoles primai-

res de la MRC. Le message de cette pièce de théâtre « Il faut que tu le dises » visait à **inciter les jeunes à dénoncer les abus**. Une conférence de presse a ensuite eu lieu à l'école Louis-Joseph-Papineau devant les élèves du secondaire.

Au cours de cette conférence, une mosaïque a été présentée illustrant plusieurs numéros de téléphone importants pour les jeunes. Ces mosaïques, réalisées grâce à la participation du restaurant Subway de Papineauville, se retrouveront dans toutes les écoles de la MRC de Papineau.



Nathalie Simard, accompagnée des agents **Éric Robillard**, préposé aux interventions en milieu scolaire; **Daniel Chouinard**, coordonnateur police de proximité; et **Patrick Côté**, enquêteur.

## LE POSTE AUTOROUTIER DE L'OUTAOUAIS

### Tournoi provincial novice ART de Gatineau

La Sûreté du Québec a participé, pour une 23<sup>e</sup> année, au Tournoi provincial novice ART de Gatineau qui rassemble plus de 750 joueurs, répartis dans 50 équipes dans les catégories novice A, B et C.

L'unique but de cet événement sportif était de **faire vivre aux jeunes**



L'agent Roch St-Louis à la remise des médailles.

**une expérience dont ils se souviendront très longtemps**. C'était donc la fête tout au long du tournoi 2006, soit du 23 février au 5 mars. C'est dans cette ambiance de célébration qu'ont travaillé les deux représentants de la Sûreté du Québec, les agents Roch St-Louis et Stéphan Filiatreault, du poste autoroutier de l'Outaouais. La Sûreté a remis, comme elle le fait toujours, une médaille à tous les joueurs de l'équipe de la catégorie B, la plus disciplinée.



*Je tiens à remercier et à féliciter personnellement tous les policiers ainsi que les nombreux commanditaires pour leur implication dans ces différents événements organisés au bénéfice d'organismes humanitaires à but non lucratif.*

**Claude Dallaire**  
Directeur syndical  
Outaouais



## Le mot du directeur

### Implication humanitaire et professionnelle des policières et policiers, District ATNQ

Bonjour à tous et à toutes,

C'est avec plaisir que je vous présente l'implication humanitaire et professionnelle de nos policières et policiers du district ATNQ. Vous remarquerez à la lecture des textes ci-joints le travail exceptionnel que nos membres ont effectué pour vous, en 2006, afin d'apporter un engagement des plus professionnels et humanitaires.

Je vous souhaite une bonne lecture et n'hésitez pas à communiquer avec la Sûreté du Québec de votre région pour toute information.



### DISTRICT DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE-NORD-DU-QUÉBEC

#### Opération Enfant Soleil – Campagne 2006

Les policiers du Bureau régional d'enquêtes (BRE) du district Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec ont participé à la Campagne 2006 d'Opération Enfant Soleil. Par la vente d'articles promotionnels, notamment des tasses et des casquettes, ainsi que par la cueillette de dons, le BRE a fait, le 4 juillet 2006, un don de **4 367 \$ à Opération Enfant Soleil.**

Le sergent-détective Christian Michaud a mis sur pied la campagne



Christian Michaud, Jocelyn Marleau et Daniel Gauthier du BRE, en compagnie de « Polixe ».

et a pu compter sur la participation de nombreux bénévoles dont le sergent-détective Daniel Gauthier qui s'est

occupé, comme par les années passées, du Centre d'appels pour la réception des dons du Téléthon.

## MRC D'ABITIBI-OUEST

### Rase-O-Thon

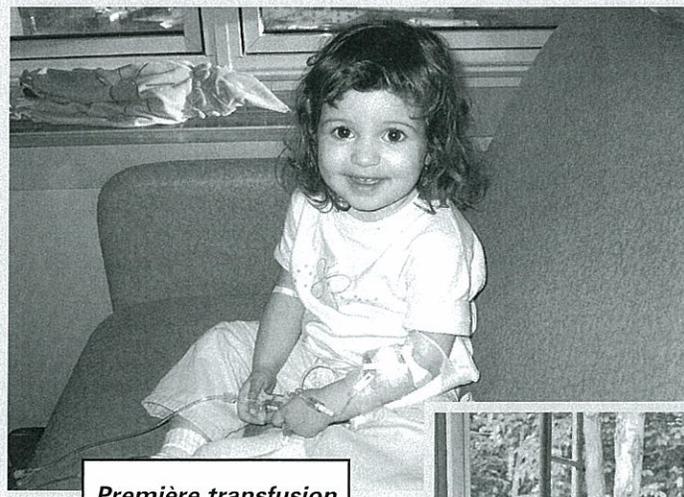
Après avoir appris que sa nièce Angélique, âgée de 2 ans, était atteinte de leucémie, l'agente Danielle Sévigny, du poste de la MRC

d'Abitibi-Ouest, organise un Rase-O-Thon, le 6 août 2006. Les parents de la petite sont tous deux policiers au SPVM.

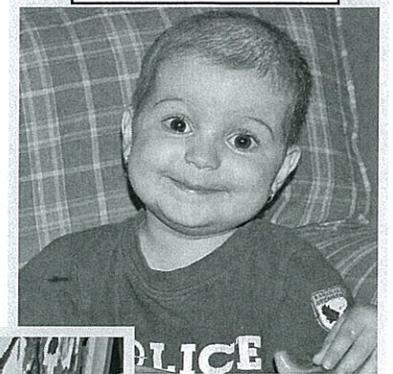
À cette occasion, les agentes Danielle Sévigny et Isabelle Gagnon (SQ Rouyn) se sont fait raser les che-

veux et **les sommes amassées** ont été versées à la Fondation Angélique Di Tillo, puis remises à **Leucan**. L'objectif visé était de 1 000 \$.

Voici des photos de notre petit ange qui ont été prises tout au long de ses traitements de chimiothérapie.



Première transfusion le 26 décembre 2005.



Les premiers signes des effets de la chimio...



## Campagne des paniers de Noël

Dans le cadre de la Campagne des paniers de Noël, la Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest a effectué une récolte de denrées non périssables et d'argent, au centre commercial Le carrefour La Sarre, tout au long du mois de décembre 2006.

Lors de cette campagne, une multitude de bénévoles ont participé à l'événement. Certains s'occupaient de la récolte de cadeaux, d'autres de la cueillette d'argent, de la distribution des paniers et, finalement, de la récolte des denrées.

Toute la communauté a aussi mis la main à la pâte en organisant spectacles-bénéfice, récolte d'argent dans leur milieu de travail, cueillette de denrées dans les écoles ou toute autre activité pouvant contribuer à nous aider à atteindre l'objectif fixé. La contribution du magasin Maxi de La Sarre et des agents de conservation de la faune du bureau de La Sarre a été d'un très grand soutien.

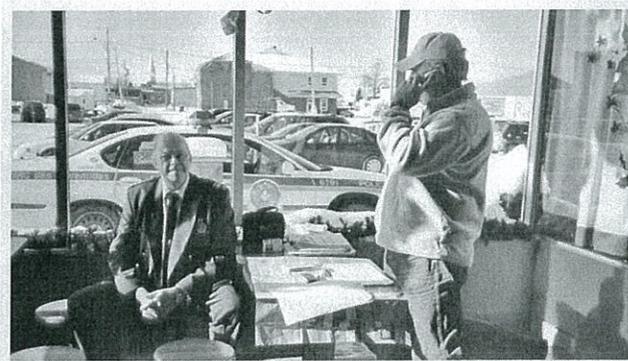
Pour ce qui est de la grande guignolée des médias, les profits de cette activité ont servi à l'achat de nourriture.

Un total de 32 000 \$ pour la collecte d'argent, une valeur d'environ 68 000 \$ en denrées et environ 5 000 \$ de cadeaux ont été amassés durant la campagne, afin de distribuer des paniers de Noël aux familles démunies de notre MRC.

De plus, pour la deuxième année, une activité cinéma a été organisée afin de permettre aux parents et enfants de ces familles de passer du bon temps ensemble. Les 480 billets de cinéma nécessaires à la réalisation de cette activité ont été gracieusement offerts par le Cinéma La Sarre, ce qui représente un don de 3 000 \$. En complément à cette activité, les Aciers JP de La Reine ont offert les boissons gazeuses et le maïs soufflé aux enfants, ce qui représente une participation financière de 1 000 \$.

**La Campagne des paniers de Noël de la Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest s'est donc élevée, cette année, à 109 000 \$.**

Un merci tout spécial au lieutenant Gaston Mainville qui, depuis 24 ans, s'implique dans la Campagne des paniers de Noël en tant que membre du comité. M. Mainville nous quittera, pour une retraite bien méritée, au cours de l'été 2007. Il a toujours donné de son temps, fourni de l'expertise, participé aux diverses activités de la Fondation et, en terminant, il a appuyé tous les policiers qui désiraient s'impliquer socialement, afin de mettre un peu de bonheur dans la communauté.



Le lieutenant Gaston Mainville et le sergent Marc Tanguay pendant la distribution.



Marc Tanguay et l'agent Martin Chevalier pendant la récolte d'argent.



Intérieur du local de la cueillette (dons de la population) avant la confection des paniers.



Quelques-uns des paniers qui ont été distribués.

## Rampe d'accès pour personnes handicapées

Lors de la distribution des paniers de Noël, en décembre 2006, l'agent Martin Chevalier constatait qu'une famille du secteur de Languédoc avait un urgent besoin d'une rampe d'accès pour une personne handicapée. En effet, une jeune femme de 27 ans, atteinte de paralysie, utilise une chaise roulante pour se déplacer et pour sortir de chez elle, elle devait descendre cinq marches.

Après en avoir discuté avec les administrateurs de la Fondation de charité des policiers de la MRC d'Abitibi-Ouest, M. Chevalier a mis en branle le projet de construction de la rampe. Il a approché M. Mario Collard, artisan-menuisier de La Sarre, afin d'obtenir son expertise et celle de son employé pour la construction de cette rampe et ces derniers ont immédiatement accepté de participer au projet en construisant ladite rampe. Il a également approché M. Bertrand Boulé du magasin BMR de Macamic qui a aussi accepté de fournir une généreuse commandite, soit le bois nécessaire pour la construction de la rampe.

C'est donc le samedi 6 mai 2006 qu'a eu lieu l'installation de la rampe.



## MRC DE TÉMISCAMINGUE

### Match de hockey

Les membres de la Sûreté du Québec des postes de Ville-Marie et



Dans l'ordre habituel : un joueur midget; le capitaine Michel J. Côté; « Polixe »; Nathalie Breton du hockey mineur; Marcellin Grenier, du comité du scanner; et l'agent Jonathan Doire.

de Témiscaming ont affronté, dans un match de hockey amical, l'équipe midget du Témiscamingue, le 15 janvier 2006, à l'aréna Frère Arthur Bergeron de Ville-Marie. Les profits de cette rencontre s'élevant à **1 350 \$** ont été **partagés entre l'Association du hockey mineur et la Campagne du scanner.**

En plus d'un coût d'entrée de 2 \$, la somme recueillie provient de différents tirages, dont des montres aux couleurs de la SQ et d'un hockey One Piece. Plus de 250 personnes ont assisté à cette rencontre, remportée 6 à 0 par les représentants de la Sûreté. La rencontre, organisée par l'agent Jonathan Doire du poste de Ville-Marie, a été fort appréciée des joueurs et des spectateurs.

### Défi des têtes rasées

La 1<sup>re</sup> édition du Défi des têtes rasées qui a eu lieu à Ville-Marie, le 11 juin 2006, au restaurant Brassette 101, a été un succès, puisque 78 participants ont réussi à amasser la jolie somme de **18 000 \$ pour Leucan.**



L'agent Bruce Lord, les sergents Patrick Daigle, Michel Tessier et Bertrand Grégoire, ainsi que le lieutenant Daniel Bélaskie ont, quant à eux, recueilli 523,50 \$.

## POSTE DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

### Fête d'hiver

La Sûreté du Québec était bien représentée à la 19<sup>e</sup> Fête d'hiver de Rouyn-Noranda, les 18 et 19 février 2006. Une dizaine de patrouilleurs, motoneigistes et motoquadistes de la Sûreté étaient sur les lieux pour répondre aux questions des nombreux visiteurs qui ont participé à la Fête d'hiver 2006. Pour une troisième année consécutive, plus de 100 jeunes ont également eu la chance de faire un tour de New Beetle. Ils se sont aussi bien amusés avec leur ami « Polixe ». Cette formule a été très appréciée des enfants et des parents qui en ont profité pour parler avec les policiers.



### Campagne cadeaux de Noël

À tous les ans se tient une Campagne cadeaux de Noël pour les enfants défavorisés dans la MRC de Rouyn-Noranda. Depuis 1986, des milliers d'enfants défavorisés ont eu la joie de vivre la magie du Réveillon de Noël, comme le font les enfants mieux nantis. La Campagne cadeaux de Noël a été fondée par un membre de la Sûreté du Québec et une travailleuse sociale de la Régie régionale. L'année 2006 correspondait à la 21<sup>e</sup> édition de la Campagne cadeaux de Noël. Encore une fois, l'APPQ a contribué financièrement au succès de cet événement.



Membres de la Campagne cadeaux de Noël 2006

Les policières et policiers impliqués dans la Campagne s'occupent de recueillir de l'argent et des jouets neufs. Vers la mi-novembre de chaque année, on peut voir, dans certains commerces participants de Rouyn-Noranda, des arbres de Noël et ce ne sont pas là de simples arbres de Noël. Ces derniers contiennent, en plus des décorations d'usage, des prénoms et âge d'enfants. De généreux citoyens choisissent un nom dans l'arbre et achètent un cadeau qu'ils remettent au commerçant. Périodiquement, les policiers ramassent les cadeaux. Les noms dans les arbres correspondent à des enfants moins nantis qui sont ciblés par les organismes sociaux. Avec les dons reçus, ils achètent des cadeaux à tous les enfants dont le nom n'a pas été pigé dans les arbres.

Quelques jours avant Noël, grâce à l'implication d'environ 50 bénévoles munis de ciseaux et de papier d'emballage, les cadeaux sont emballés. Le lendemain, le travail n'est pas terminé. Il faut procéder à la distribution de ces beaux cadeaux soit dans les paroisses ou endroits déterminés.

En 2006, la Campagne cadeaux de Noël a distribué pas moins de **620 cadeaux aux enfants démunis de la MRC de Rouyn-Noranda.**

### La sécurité des parcs et des pistes cyclables

La Sûreté du Québec, poste de Rouyn-Noranda, ainsi que la Ville, ont embauché, pour une deuxième année, quatre étudiants finissants en techniques policières du collège de l'Abitibi-Témiscamingue qui ont pour mandat de sécuriser les pistes cyclables et les parcs.

La Ville de Rouyn-Noranda est l'employeur officiel de cette nouvelle équipe, mais la gestion du personnel est sous la responsabilité du sergent Richard Carlos, responsable des relations communautaires au poste de Rouyn-Noranda.

Les membres de cette équipe prodiguent, notamment, les premiers soins au besoin et assurent une présence dans les différentes festivités. Ils auront la chance de travailler à quelques reprises avec les policiers

patrouilleurs à vélo du poste de Rouyn-Noranda, ce qui ajoute de l'intérêt à l'expérience de ces futurs policiers qui feront bientôt leur entrée à l'École nationale de police du Québec.

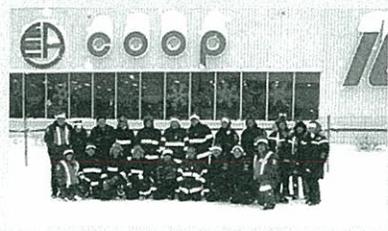


Les membres de l'équipe : Natacha Leblanc, Maxime Lessard, Benoit Gosselin (chef d'équipe) et Janie Forest-Magnan.

## MRC D'ABITIBI

### Collecte de fonds

Encore une fois cette année, l'édition 2006 de la collecte de fonds pour les paniers de Noël IGA était au rendez-vous et a eu lieu le 2 décembre 2006. Des membres du poste de la MRC d'Abitibi (Amos) ont travaillé en collaboration avec les pompiers d'Amos, les agents des Services correctionnels, les agents de la faune, le personnel de Transport médical A. Nadeau et du Service ambulancier Abitémis d'Amos et autres partenaires pour faire de cet événement un franc succès. Près de **13 705 \$** ont été amassés pour ainsi pouvoir remettre plus de **100 paniers de Noël à des familles dans le besoin de la région.**



## MRC DE LA-VALLÉE-DE-L'OR

### Tournoi de golf

Le tournoi de golf, présenté le 16 septembre 2006 par l'équipe de hockey du poste de la MRC de La Vallée-de-l'Or ainsi que par des collègues, a attiré 126 participants. L'argent recueilli, remis à Leucan, a servi à défrayer les coûts de transport et d'hébergement pour les traitements d'un jeune garçon, René Maillé Frenette, atteint de leucémie. Ces traitements sont donnés à Montréal.

Le comité organisateur du tournoi a remis un chèque de **3 600 \$ à Leucan**, le 5 octobre 2006.



Dans l'ordre : le sergent Jean-Pierre Pelletier, président du comité organisateur; la mère du bénéficiaire Maillé Frenette; le bénéficiaire René et son frère jumeau Michaël; le sergent-détective Richard Marcotte; la coordonnatrice de Leucan, Lyne Deschambeault; et Manon Tardif, secrétaire-trésorière du comité organisateur.

Étaient absents au moment de la photo : Steve Fortier, Réjean Trottier, Guillaume St-Louis, Mathieu Pigeon, Suzie Moran et Sylvie Simoneau.

### Lancement d'Info-Crime Québec

La Sûreté du Québec de la MRC de La Vallée-de-l'Or a travaillé en étroite collaboration avec la Municipalité régionale de comté (MRC), la Commission scolaire de l'Or-et-des-

Bois et l'école Golden Vallée, afin d'implanter Info-Crime sur le territoire. Le lancement officiel du programme Info-Crime Québec et Info-Crime Jeunesse a eu lieu le mardi 14 février 2006.

Le programme Info-Crime Québec consiste à signaler, de façon volontaire et anonyme, de l'information servant à aider les policiers dans la résolution de crimes. Les objectifs du programme consistent à **éveiller la conscience sociale des citoyens et améliorer la sécurité sur le territoire.**

En assumant individuellement et collectivement cette responsabilité, il devient possible d'assurer à chacun un milieu de vie de plus en plus sécuritaire. On ne le répétera jamais assez, la prévention du crime, c'est une responsabilité partagée.

M. Marc Beaupré, porte-parole d'Info-Crime Jeunesse, a fait la tournée des écoles secondaires, afin de faire savoir aux jeunes que ce programme s'adresse aussi à eux et de ne pas hésiter à signaler tout crime dont ils sont témoins.



Plusieurs personnalités ont participé au lancement d'Info-Crime Québec soit : M. Marc Beaupré, comédien et porte-parole d'Info-Crime Jeunesse; M. Fernand Trahan, préfet à la MRC de La Vallée-de-l'Or; M. Réjean Trottier, capitaine des postes de la MRC de La Vallée-de-l'Or; M. Claude Leblanc, porte-parole d'Info-Crime; et M. Luc Thibouthot de la Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois.

## La « Cour ... décolle »

La Sûreté du Québec de Val-d'Or a collaboré avec l'école Notre-Dame-du-Rosaire de Sullivan, le 29 mars 2006, à l'implantation d'un gouvernement de la « Cour ... décolle ». Ce gouvernement est inspiré de la structure gouvernementale québécoise et compte six ministères dont celui de la sécurité publique où la Sûreté du Québec joue le rôle de formateur au niveau du maintien de la paix.



Les jeunes leaders du maintien de la paix ont comme mission **la sécurité dans la cour d'école**. Ils assistent les plus jeunes par des conseils ou encore par la gestion de conflits, de façon pacifique, lors d'un incident afin de faire cesser l'infraction violente. Les cas problématiques sont référés aux surveillants, pour encadrement professionnel. Ces ambassadeurs de la paix ont été assermentés le 29 mars et ont déjà assisté des jeunes dans la résolution de conflits.

## Show Tunning 2006

Les agents Mathieu Pigeon et Guillaume St-Louis ont présenté un kiosque d'information lors de l'exposi-



tion *Show Tunning 2006* de la région de Val-D'Or, les 17 et 18 juin 2006. Tout au long de la fin de semaine, **les agents ont informé et conseillé les visiteurs sur les modifications pouvant être apportées aux véhicules et sur la réglementation en vigueur**. Plus de 250 personnes ont visité le kiosque.

## Pow Wow de Lac-Simon

Le capitaine Réjean Trottier, directeur du poste de la MRC de La Vallée-de-l'Or, a eu la chance de participer à la danse en l'honneur des chefs autochtones, lors du Pow Wow de Lac-Simon qui s'est déroulé le 23 juillet 2006.



Le capitaine Réjean Trottier en compagnie du chef Daniel Pien du Lac-Simon.

Cette activité a permis au représentant de la Sûreté d'établir des liens avec la communauté autochtone et de découvrir davantage leur culture.

L'ambiance était à la fête et tout le monde a pu apprécier la beauté multicolore des costumes que portaient les chefs autochtones.

## POSTE DE LEBEL-SUR-QUÉVILLON

### Championnat d'arts martiaux

Le championnat d'arts martiaux du Nord du Québec a été disputé le

6 mai 2006 à Lebel-sur-Quévillon. Cet événement, organisé par les clubs de Judo et de Karaté de Lebel-sur-Quévillon, a amené plus de 100 compétiteurs dans cette petite ville de l'Abitibi-Témiscamingue. La Sûreté du Québec, poste de Lebel-sur-Quévillon, a grandement contribué à la réussite de l'événement dans lequel les jeunes judokas du projet Judo Boréale ont très bien performé.



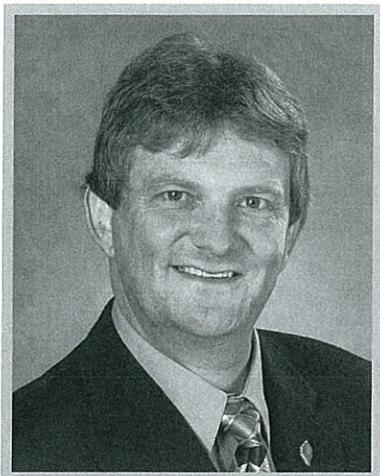
En plus de la contribution monétaire du poste, trois agents se sont personnellement impliqués, soit : Gino Caron, Danny Lessard et Sébastien Dufour.



*Je profite de l'occasion pour remercier notre personnel impliqué et tous les commanditaires qui, grâce à leur générosité, ont fait de ces événements une grande réussite. De plus, je remercie le commandant de la Sûreté du Québec du district ATNQ, l'inspecteur-chef Michel Perron et son état-major de nous avoir donné le temps nécessaire pour accomplir ces œuvres humanitaires.*

**Normand Lavoie**

*Directeur syndical  
Abitibi-Témiscamingue et  
Nord du Québec*



## Le mot du directeur

Vous trouverez dans les prochaines lignes un bref résumé des principales activités qui ont eu lieu sur la Côte-Nord pour l'année 2006.

### DISTRICT DE LA CÔTE-NORD

#### Dîner-spaghetti

Un dîner-spaghetti a eu lieu le 27 septembre 2006 au quartier général de Baie-Comeau, dans le cadre de la campagne Entraide. Une cinquantaine de personnes y ont participé et les fonds amassés ont été remis à la **Société canadienne de la sclérose en plaques**. Mme Solange Bernatchez, présidente de cette société, a profité du dîner pour parler de cette maladie. Les organisatrices de l'événement, Mmes Gail Morin et Isabelle Lafontaine, ont décidé de remettre l'argent recueilli à la Société



Mmes Isabelle Lafontaine et Gail Morin ont été impressionnées par la générosité des employés.

canadienne de la sclérose en plaques, car la fille d'un policier du district, l'agent Guy Brisson, en est atteinte.

Au total, la générosité des Nord-Côtiers a permis d'amasser plus de **5 000 \$**.

#### Randonnée Vélo-Santé

Les sergents Mario St-Pierre du BRE Côte-Nord et Louise Prévost des Relations avec la communauté ont participé à la 3<sup>e</sup> édition de la Randonnée Vélo-Santé, les 25, 26 et 27 août 2006, en pédalant les 300 kilomètres qui séparent Sacré-Cœur de Baie-Trinité, sur la Côte-Nord. En tout, 50 cyclistes ont participé à cette activité de financement qui a récolté la somme de **85 000 \$**. Tout l'argent amassé a servi à **l'implantation d'un programme de soins palliatifs, prévoyant notamment l'aménagement d'une chambre de fin de vie et d'un salon pour la famille**. La Sûreté du Québec a assuré la sécurité durant ces trois jours d'activité.



La sergente Louise Prévost et le sergent Mario St-Pierre, en compagnie de « Polixe » et des agents Camil Bouchard et Linda Tremblay.

#### La Guignolée

La Guignolée du secteur Baie-Comeau, à laquelle ont participé les membres de la Sûreté du Québec des postes MRC de Manicouagan, de Sept-Rivières et du Q.G. de Baie-Comeau, le 7 décembre 2006, a amassé **11 779 \$**. L'événement, qui a eu lieu face au quartier général de la Sûreté à Baie-Comeau, de 9 h à 16 h, s'est déroulé en partenariat avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune, les ambulanciers et pompiers de Baie-Comeau, les contrôleurs routiers, le Centre de détention de Baie-Comeau, ainsi que

les joueurs de l'équipe de hockey Drakkar. Le montant de la collecte comprend les sommes d'argent recueillies ainsi que les denrées alimentaires. Une dizaine de boîtes de jouets ont également été amassées. Pour le secteur de Sept-Îles, la Guignolée a récolté un montant de 832,20 \$ qui a été remis au **Comptoir alimentaire local**.



Alain Boucher en pleine tonte pour *Policiers contre le cancer*.



## MRC DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

### Remises de chèques

L'agent Jean-Sébastien Légaré remet un **chèque** à Mme Josée Guy de l'**École de musique de Forestville**.



Les policières Sonia Desbiens, Rachelle Caron et Isabelle Lafontaine en compagnie de deux bénévoles.

**contre le cancer.** Chaque policier participant devait recueillir un montant minimal de 100 \$ pour pouvoir se faire raser la tête au Centre Bell de Montréal. Les trois participants du district ont amassé un montant de **435 \$**.



Au nom du Fonds humanitaire de l'APPQ, M. David Doucet remet un chèque de **250 \$** au **Centre de dépannage des Nord-Côtiers**.

L'agente Josée Loiselle remet un chèque de 832,20 \$ au Comptoir alimentaire de Sept-Îles.

### Policiers contre le cancer

Trois policiers du district Côte-Nord, Dominic Bergeron, Luc Vollant et Alain Boucher, se sont rendus à Montréal le 16 janvier 2006 pour participer à l'activité *Policiers contre le cancer*. Le but de cette activité était d'amasser des fonds **pour lutter**

### Remise de chèque

Le 19 décembre 2006, l'agente Isabelle Lafontaine remettait un chèque de **200 \$**, provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ, à Sœur Jeannette Lord, pour venir en aide à **l'Accueil Marie de l'Incarnation de Baie-Comeau**.



## MRC DE SEPT-RIVIÈRES

### Relais pour la vie

Des membres et des amis de la Sûreté du Québec, du poste de la MRC de Sept-Rivières, ont formé une équipe de marcheurs afin de participer, pour une seconde fois, au Relais pour la vie qui vise à amasser des fonds pour la **Société canadienne du cancer**.

Le défi consistait à recruter au moins 10 marcheurs qui s'engageaient à récolter un minimum de 100 \$ chacun. L'événement, au cours duquel au moins un membre de chaque équipe devait marcher sur un parcours donné, entre 19 h et 7 h le lendemain matin, s'est déroulé le 16 juin dernier à Sept-Îles.

Le beau temps aidant, l'activité a généré des profits d'environ **69 000 \$**. L'équipe de la Sûreté a amassé près de 2 600 \$. Elle était composée de : Alexandra Brochu, Aline Mourant, Christine Fortin, Daniel Coup-Fabiano, Gilles Roussy, Jean-Pierre Tessier, Lynda Bouma, Michèle Truchon, Renaud Ringuette,

Richard Bujold, Shirley Derooy, Suzie Bérubé et Sylvie Vigneault.

Le poste mobile de proximité, utilisé par l'équipe de compilation des dons, s'est avéré fort utile.

### Déjeuner du printemps

Plusieurs membres civils et policiers du poste principal de la MRC de Sept-Rivières ont contribué au succès du déjeuner du printemps, organisé le 19 mars 2006 à l'Hôtel Sept-Îles, au profit du **Transit Sept-Îles**. Le déjeuner constitue la seule source de revenus du Transit, un gîte d'hébergement temporaire pour les plus démunis de la collectivité.



Les membres participants –

À l'avant : Normand Bouchard, Lynda Bouma, Amélie Bujold, Mélanie Lavoie et Gilles Beaulieu

À l'arrière : Jean-Eudes Brassard, Guy Tremblay, Suzie Bérubé, Richard Bujold et Jean-Pierre Tessier

### RELAIS POUR LA VIE



Les 13 membres policiers et civils, recrutés par les agentes auxiliaires Mélanie Lavoie et Josée Loiselle, se sont acquittés de diverses tâches allant de la cuisson des œufs au nettoyage des tables. L'activité a permis d'amasser **7 500 \$**, une récolte exceptionnelle considérant que le déjeuner avait rapporté 3 800 \$, en 2005.

## MRC DE CANIAPISCAU

### Les petits déjeuners de l'école Kanatamat

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste auxiliaire de la MRC de Caniapiscau et les policiers montagnais de la réserve de Matimekush ont préparé le déjeuner pour une trentaine d'étudiants de l'école Kanatamat, avant le début des classes, le vendredi 17 mars 2006. L'opération avait pour but de **favoriser l'apprentissage en classe** des étudiants, pour la matinée, puisque, sans cet événement, plusieurs d'entre eux n'auraient pas déjeuné. Un groupe de bénévoles organise des déjeuners variés à tous les matins d'école. Lors de la participation de la Sûreté, les étudiants ont pu notamment déguster les Grille Raymond, des « grill-cheese », préparés par l'agent Raymond Bouchard de la Police autochtone.



L'agent Martin Pelletier de la Sûreté du Québec à Schefferville en plein travail.

## Remise de chèque

M. François Bonneau remet, au nom du Fonds humanitaire de l'APPQ, un chèque au Centre de dépannage de Fermont.



tenu au Centre Henry Léonard de Baie-Comeau, le 6 juin dernier.

Organisé dans le cadre de la 10<sup>e</sup> édition de la Semaine québécoise des personnes handicapées, le rallye de 25 épreuves avait pour but de **sensibiliser les participants aux difficultés rencontrées par les personnes ayant un handicap**. Certaines épreuves ont donné du fil à retordre aux participants, dont celle de la peinture avec les pieds qui requiert passablement d'habileté motrice.

Les policiers ont profité de cette activité pour recueillir des fonds, soit **857,55 \$, pour la lutte contre le cancer**.



Une citoyenne en compagnie de l'agente Joyce Campbell, « Polixe », et l'agente Roxanne Boudreau.

## MRC DE MANICOUAGAN

### Rallye des personnes handicapées de Baie-Comeau

Le sergent Guillaume Dupras ainsi que les agents Maxime Blackburn et André Savard ont participé au rallye des personnes handicapées qui s'est

## MRC DE MINGANIE

### Vérification de siège d'autos et collecte pour le cancer

Quatre policiers de la MRC de Minganie ont présenté une journée de vérification des sièges d'auto pour enfants, le 5 août 2006, au cours de laquelle 38 sièges ont été vérifiés. Deux sièges d'auto, offerts par la Mine de fer et Titane QIT de Havre-Saint-Pierre et le Wal-Mart de Sept-Îles, ont été tirés au sort parmi les visiteurs.



*Un gros merci à tous les bénévoles, les participants et les organisateurs pour leur implication dans leur milieu. Merci également à tous nos commanditaires de la région Côte-Nord.*

*Félicitations à tous pour votre engagement, votre dévouement et votre disponibilité !*

**Gaétan Boulianne**

*Directeur syndical*

*Côte-Nord*





## Le mot du directeur

Le Grand Quartier Général de Montréal a été très actif encore une fois cette année et je vous présente ici les activités auxquelles ont participé nos policiers et policières.



### QUARTIER GÉNÉRAL DE MONTRÉAL

#### Soirée Policiers contre le cancer

C'était soir de générosité, le 16 janvier 2006, alors que se tenait, au Centre Bell, la soirée *Policiers contre le cancer*, une activité annuelle au cours de laquelle des policiers se font raser après avoir sollicité leur famille et leurs collègues de travail.

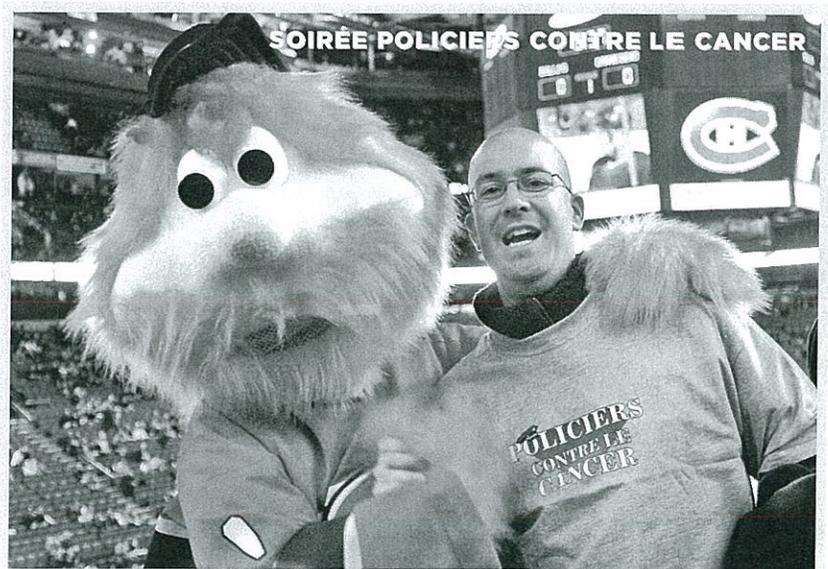
La Sûreté du Québec a très bien répondu puisque 52 policiers et civils ont participé à cet événement dont Jean-Marc Michaud, notre délégué à la formation. C'est donc la jolie somme de **15 524,15 \$** qui a été remise à la **Société canadienne du cancer**, dont 300 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPO.

#### Randonnée du Harfang

La 4<sup>e</sup> édition de la Randonnée du Harfang a eu lieu, cette année, le 29 mai 2006. C'est avec un grand plaisir que j'y ai participé, de même que plusieurs policiers du GQG, de la Montérégie et de Montréal-Laval-

Laurentides-Lanaudière et sûrement d'autres districts.

**La somme de 7 500 \$ a été versée à la CAVAC Montérégie**, dont 1 000 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPO.





Salut les Harfangs motorisés,

Depuis maintenant 4 ans, plusieurs policiers, amateurs de motocyclettes, ont pris le départ avec nous en vue d'amasser des fonds pour venir en aide aux proches de victimes d'assassinat. Ce fonds spécial, administré par le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC), a reçu jusqu'à maintenant plus de 17 500 \$ et les besoins sont toujours là.

Vous faites partie des artisans de ce projet et nous tenons à vous en remercier. Le 26 novembre dernier, nous avons terminé l'année 2006 par la présentation du DVD souvenir et les personnes présentes ont grandement apprécié. Ce DVD offre un portrait de la rencontre où la camaraderie et la bonne humeur sont en tête de liste.

Merci de votre participation !

**Michel Larouche**  
Président-fondateur  
La Randonnée du Harfang



RBC  
Banque Royale

call2recycle



À l'arrière : M. Gabriel Larivière du CAVAC; sergent Daniel MacKay; M. Guy Roy de la Banque Royale; M. Jean-Marc Larivière de Bell Hélicoptère; M. Guy Lafleur; Mme Nanette Workman; M. Michel Barrette; Mme Annie Pelletier; M. Gaétan Delisle de la GRC.

À l'avant : M. Jean-Paul Chartrand Jr de LCN; sergent Michel Larouche; sergent Patrick Duclos; Mme Louise Faulkner; lieutenant Bernard Meunier.



Départ de la Randonnée chez Bell Hélicoptère.

## Tournoi de golf de la filature

Le Tournoi de golf de la filature a eu lieu, cette année, au Club de golf International 2000 de Lacolle, le 14 septembre 2006.

Cette activité a généré des profits de **14 500 \$** versés à la **Fondation Rêves**

**d'Enfants**, ce qui a permis à deux enfants atteints de leucémie d'aller visiter Disney World en compagnie



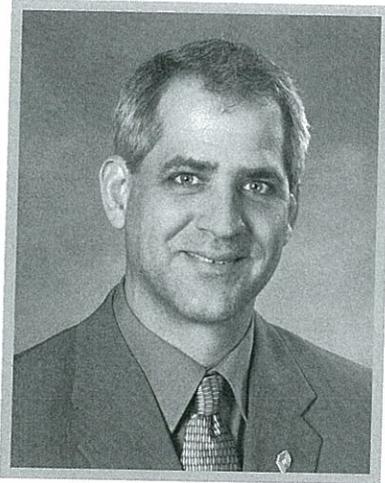
de leur famille. De cette somme, 1 000 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPQ.



Je profite de l'occasion pour féliciter et remercier tous les participants et commanditaires des différentes activités.

Un merci tout spécial aux organisateurs ainsi qu'aux bénévoles sans qui rien n'aurait été possible !

**Alphé Simard**  
Directeur syndical  
Q.G. Montréal



## Le mot du directeur

Je suis heureux de partager avec vous quelques-unes des activités que des membres de la Sûreté du Québec, Q.G. Québec, ont organisé et/ou auxquelles ils ont participé pour soutenir des causes humanitaires. Voici donc trois activités que j'ai retenues :



### Expédition Leucan 2006

Le prix *Le Maxime 2006* de Leucan remis à l'agent Gilbert Gauthier du Groupe Tactique d'Intervention Secteur Est.

L'agent Gilbert Gauthier, récemment retraité de la Sûreté du Québec, a reçu le prix *Le Maxime 2006* décerné par Leucan région Québec. Cette haute distinction lui a été décernée à titre de bénévole émérite, en reconnaissance de sa contribution à la cause des enfants atteints de cancer. Une plaque de remerciement lui a été remise au cours de la soirée de l'Omniun de golf de Leucan qui s'est tenu à Lévis le 21 août dernier.

Extrêmement dévoué et impliqué, cet assoiffé de défis a toujours mené à terme tous ses mandats. Depuis huit ans, ses engagements se révèlent sans limite, que ce soit pour l'Omniun de golf de Leucan, le Tournoi de tir au pigeon d'argile, les tirelires de l'Halloween, l'activité Promenades en camion ou le Tournoi de Hockey des Policières et Policiers du Québec (THPPQ) au profit de Leucan.

Monsieur Gauthier a été l'un des instigateurs de l'Expédition de Leucan, adressée aux adolescents sous traitement ou en rémission d'un cancer ainsi qu'à certains jeunes en soins palliatifs. Pour la 7<sup>e</sup> édition 2006, il a accueilli à nouveau chez lui tous les participants de cet événement, offrant ainsi une expérience enrichissante pour les jeunes dans le parcours de leur maladie.

Après trente-trois ans et sept mois de service à la Sûreté du Québec, l'agent Gilbert Gauthier prenait sa retraite en mars dernier. Avant son départ, il a sensibilisé ses collègues afin d'assurer une relève pour le soutien à apporter dans le cadre des activités de financement et des programmes de Leucan. Mission accomplie ! Les membres du GTI Secteur Est ont su relever le défi et poursuivre leur implication pour le mieux-être des enfants atteints de cancer.

Les qualités de leadership de l'agent Gauthier ont été mises à profit pour le développement d'approches novatrices visant la mission première de Leucan, soit la guérison et le mieux-être des enfants atteints de cancer et le soutien à leur famille. En lui décernant *Le Maxime 2006*, nous voulons lui rendre hommage et le remercier chaleureusement pour l'ensemble de son œuvre ainsi que l'assurance du maintien de son dévouement pour les années futures.



Dans l'ordre habituel : Ginette Charest, directrice générale de Leucan; Gilbert Gauthier; Céline Drouin, directrice régionale; et Jean Simoneau, président de Leucan région Québec.

leucan   
région québec



Céline Drouin  
Directrice régionale  
Leucan région Québec



Stéphane Auclair; Luc Drapeau; Chrystian Leclerc, directeur syndical; Mme Céline Drouin de Leucan; René Bernard; Jean Gagnon; Claude Baril; Marc Richard; et Alain Paquin.

## Déjeuner pour l'expédition Leucan 2006

Le 16 mai 2006, un déjeuner a été organisé au Quartier Général de Québec par les membres du Groupe Tactique d'Intervention Secteur Est, dans le but d'amasser des fonds pour Leucan. Nous désirons remercier tous ceux qui ont pu se joindre à nous pour participer à l'événement. Grâce à vous, l'activité a connu un succès qui a largement dépassé nos attentes. Une somme de 550,22 \$ a été amassée. À cela s'est ajoutée une autre somme de 800 \$ remise par le Fonds humanitaire de l'APPQ, pour ainsi faire un total de **1 350,22 \$**. Le tout a entièrement été remis à **Leucan**.

De la part de toute l'équipe, MERCI !

**Anecdote : Les membres du Groupe Tactique ont dû devancer légèrement une perquisition ce matin-là, à Trois-Rivières, pour ne pas rater l'événement qui leur tenait à cœur.**



## Marathon Terry Fox

L'agent Dany Côté (8888), de la Division des scènes de crime Secteur Est, a organisé avec la collaboration de bénévoles de l'école François Bourin de Beauport une marche pour la **Fondation Terry-Fox**, le 17 septembre 2006 sur les plaines d'Abraham. Environ 150 personnes ont participé à l'événement, ce qui a permis d'amasser la somme de **2 400 \$** pour la Fondation, dont 500 \$ provenaient du Fonds humanitaire APPQ. C'était la première année que Dany organisait cette marche à Québec, mais il faut savoir qu'il en était à sa 6<sup>e</sup> édition à Baie-Comeau et que les sommes amassées frôlaient les 10 000 \$.

Je profite de l'occasion pour lancer un appel à tous pour faire partie de la 2<sup>e</sup> édition à Québec, en 2007, afin d'amasser des sommes équivalentes et même supérieures à celles amassées à Baie-Comeau.

Je serai de cette prochaine édition... Et vous ?

Félicitations et merci à Dany Côté !

Chrystian Leclerc

## Tournoi de Golf

Le 16 juin 2006, le Bureau régional d'enquêtes de la Capitale Nationale/Chaudière-Appalaches (SQ)



a organisé sa 1<sup>re</sup> édition de son tournoi de golf qui a été un grand succès.

Tous les profits du tournoi, soit un montant de **2 000 \$**, ont été versés au **Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC)**, dont 300 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPQ. Environ 140 policiers de la grande région de Québec, soit sur la Rive-Nord : de Charlevoix à Portneuf, et sur la Rive-Sud : de L'Islet à Lotbinière, ainsi que la Beauce, ont participé à ce tournoi.

Le comité organisateur du Tournoi de golf du BRE-CNCA vous attendra pour la 2<sup>e</sup> édition qui aura lieu le 15 juin 2007, au Club de golf le Grand Portneuf à Pont-Rouge.

Pour information contactez :

Sergent Jean Reny  
418 623-6586

Sergent Jean-François Boucher  
418 623-6345



*Je tiens à remercier toutes les personnes qui se sont impliquées au bon déroulement de ces activités et également toutes celles qui y ont participé.*

*En plus d'avoir contribué financièrement à ces trois activités, le Fonds humanitaire de l'APPQ a versé un montant aux deux organismes suivants :*

- Au **Gîte jeunesse de Beauport** dont le président est le policier retraité Yves Crépeault - **300 \$**.
- Au **Tournoi de golf pour la recherche des maladies infantiles de l'Université Laval** - **500 \$**.

Chrystian Leclerc  
Directeur syndical  
Q.G. Québec



## Un moment de réflexion

Bonjour chers collègues,

Aujourd'hui, je me sers de la revue *Au Devoir* pour rejoindre le plus de monde possible et faire prendre conscience à tous les membres de la Sûreté du Québec que nous possédons une richesse. Cette richesse, c'est la vie et la santé, et certains d'entre nous rencontreront des épreuves dans la vie qui nous amèneront à commettre des gestes qui sont irrécupérables, voire définitifs pour nous et notre entourage.

Dernièrement, un article a paru dans le journal *Le Soleil* concernant un ancien collègue de travail qui a subi une épreuve dans la vie qui l'a poussé loin dans la détresse. Pour s'en sortir, il a demandé de l'aide à notre organisme **La Vigile**. Comme certains d'entre vous, j'ignorais l'existence de cet organisme. Il s'agit d'un centre qui vient en aide aux policiers, policières, pompiers, agents de la paix partout dans la province.

J'ai pris conscience que nous avons à notre disposition un organisme qui peut vraiment nous venir en aide, si nous avons un problème. Il ne faut pas avoir peur de consulter et prendre contact avec **La Vigile**. Nous ne sommes pas à l'abri de tout et nous ne sommes pas invincibles.

**La Vigile** offre ce service d'aide tout à fait gratuitement. Mais, il faut avoir le moyen de garder ce service et la solution c'est de souscrire à **La Vigile** en donnant un montant d'argent ou en se servant de la retenue à la source. Si nous posons ce geste, nous aurons contribué à venir en aide à une personne qui fait partie de la famille. Voici en référence le site Internet : [www.lavigile.qc.ca](http://www.lavigile.qc.ca) pour avoir plus d'information et voir le vidéo sur l'émission Enjeux (témoignage).

À titre d'information, depuis 2004, **La Vigile** est venue en aide à 45 personnes; en 2005, à 57 personnes; et en 2006, 73 personnes ont eu recours à **La Vigile**. Quand on parle de personnes, ceci veut dire des membres de la Sûreté du Québec, retraités SQ, agents de la paix, agents de la faune, pompiers, constables spéciaux et aussi membres de nos familles.

**La Vigile** représente une assurance-santé pour vous et vos proches. Il vous appartient de garder cet organisme en vie et en santé, afin qu'il puisse rendre de grands services à tous nos membres.

Sergent Guy Blanchet (7603)  
DECO Secteur Est

## FORMULAIRE DE CONTRIBUTION

\*Reçu pour impôt fourni



Je contribue à La Vigile par déduction à la source  
PAR PAIE  1\$  2\$  5\$  10\$ ou \_\_\_\_\_ \$

Nombre de paies (annuel) \_\_\_\_\_ Don total par année \_\_\_\_\_ Don unique \_\_\_\_\_

M.  Mme  Nom du donateur : \_\_\_\_\_

Adresse du donateur : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Employeur : \_\_\_\_\_ Centre de responsabilité - paie : \_\_\_\_\_

Lieu de l'emploi : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_ N° de tél. : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

**\*Pour imprimer ce formulaire, voir sur notre site [www.lavigile.qc.ca](http://www.lavigile.qc.ca)**

Faire parvenir ce formulaire au 4965, Lionel-Groulx, St-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1V3

*Le télégramme réinventé*  
*Pour être présent quand c'est le temps*  
*Le seul et unique service de télégramme au Canada*



# Télégramme

P L U S

• Naissance • Hospitalisation • Décès • Anniversaire • Félicitations • Affaires



## LA MISSION DE TÉLÉGRAMME PLUS

Notre mission est de transmettre les messages de nos clients rapidement, avec précision, de façon officielle, dans plusieurs langues, et ce, partout au Québec, au Canada et dans le monde, en utilisant les technologies de communication les plus récentes et les plus innovatrices.

TÉLÉGRAMME PLUS transmettra vos messages avec discrétion et confidentialité. Le télégramme mis à votre service répondra spécifiquement à vos besoins, et ce, en toute confiance.

*Mettez notre expertise à votre service*

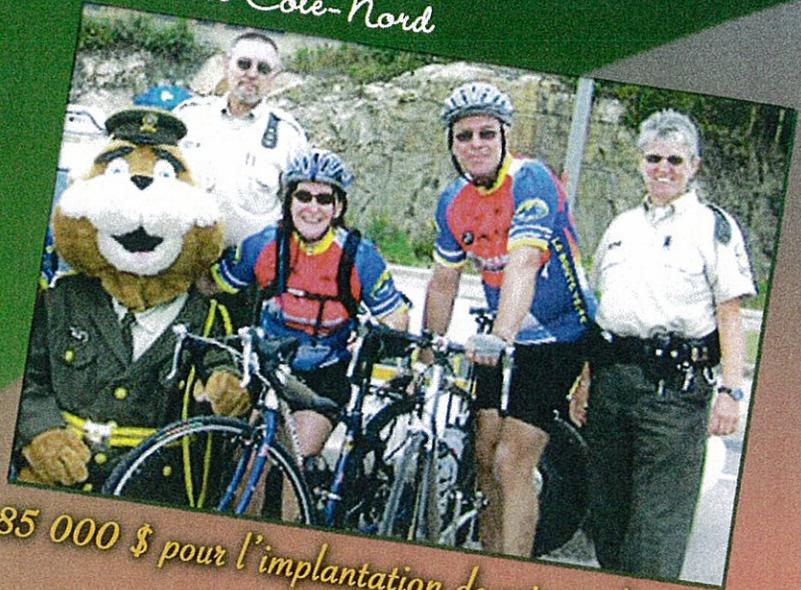
**1 888 353-4726 / 1 88TELEGRAM**

*Quartier Général de l'Outaouais*



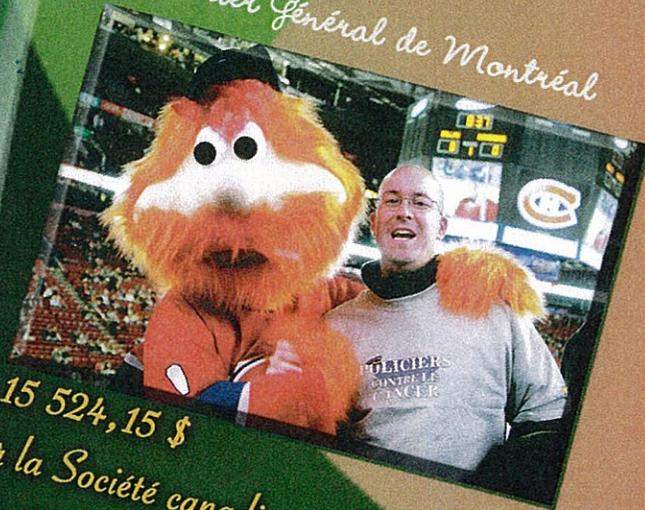
*13 000 \$ pour la  
Fondation québécoise du cancer*

*District Cote-Nord*



*85 000 \$ pour l'implantation de soins palliatifs*

*Quartier Général de Montréal*



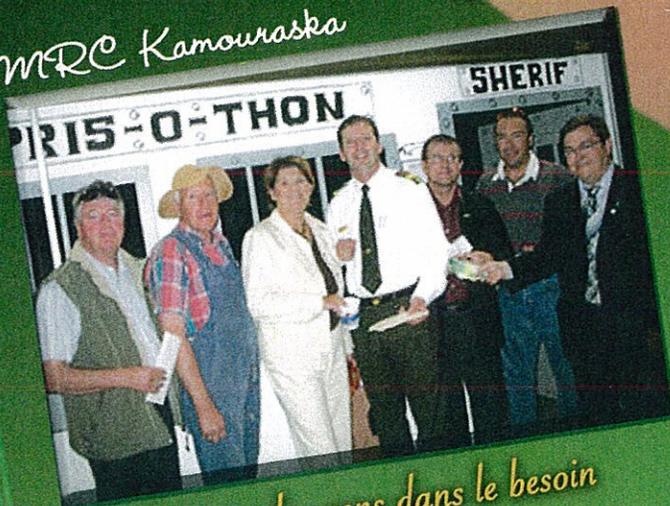
*15 524,15 \$  
à la Société canadienne du cancer*

*MRC Cote-de-Gaspé*



*6 605 \$ à Leucan*

*MRC Kamouraska*



*8 806 \$ pour les gens dans le besoin*

*MRC Nouvelle-Beauce*



*9 350 \$ pour la  
Fondation Rêves d'Enfants*